



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 April 1999
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов*

Часть V

Региональное сотрудничество в целях развития

Раздел 17

Экономическое и социальное развитие в азиатско-тихоокеанском регионе

(Программа 15 среднесрочного плана на период
1998-2001 годов)

Содержание

	Стр.
Общий обзор	1
А. Директивные органы	6
В. Руководство и управление	8
С. Программа работы	10
1. Региональное экономическое сотрудничество	12
2. Исследования и анализ политики	19

* Настоящий документ содержит раздел 17 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).

Содержание (продолжение)

	Стр.
3. Социальное развитие	25
4. Народонаселение и развитие сельских и городских районов	33
5. Окружающая среда и освоение природных ресурсов	40
6. Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры	47
7. Статистика	53
D. Вспомогательное обслуживание программ	58

Раздел 17

Экономическое и социальное развитие

в азиатско-тихоокеанском регионе

(Программа 15 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Общий обзор

- 17.1 За осуществление этой программы отвечает ЭСКАТО. Деятельность осуществляется в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке и в Центре ЭСКАТО по операциям в бассейне Тихого океана, расположенном в Вануату.
- 17.2 Финансово-экономический кризис, охвативший ряд стран Восточной и Юго-Восточной Азии во второй половине 1997 года, повлек за собой резкое обесценивание валюты и рост инфляции, спад деловой активности и рост безработицы и нищеты в регионе. Кризис негативно сказался на прогрессе, достигнутом во многих областях социального развития в регионе в течение последних двух десятилетий, и на качестве жизни миллионов людей, особенно наименее защищенных. Этот кризис ясно свидетельствует о том, что глобализация и либерализация не только открывают возможности для роста, но и сопряжены с рисками, особенно для наименее развитых стран. В ходе этого процесса возникает опасность расслоения стран и обществ с образованием двух групп: меньшинства, обладающего капиталом и знаниями и способного добиваться успеха на глобальном рынке, и большинства, которое не может воспользоваться плодами этого процесса. Таким образом, наиважнейшими задачами для стран азиатско-тихоокеанского региона в двадцать первом столетии будет обеспечение того, чтобы все страны и слои населения могли в равной мере воспользоваться плодами экономического и социального развития, и создание предпосылок для того, чтобы развивающиеся страны могли воспользоваться возможностями продолжающегося процесса глобализации и либерализации, но также и предугадать и свести к минимуму связанные с ним риски. Ввиду неразрывной связи между экономическим и социальным развитием устойчивое развитие может быть обеспечено только благодаря обширным инвестициям в социальную сферу и созданию соответствующего потенциала в этой сфере. Основное внимание будет уделяться расширению возможностей наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, а также стран с переходной экономикой, для того чтобы полнее вовлечь их в динамичный процесс развития региона и расширить их участие в международном развитии в экономической и социальной областях.
- 17.3 Комиссия учла серьезные последствия финансово-экономического кризиса и соответствующим образом пересмотрела среднесрочный план на период 1998-2001 годов (см. A/53/6/Rev.1, программа 15). Она была также обеспокоена остротой и длительностью этого кризиса. Структура программы работы на двухгодичный период 2000-2001 годов была упрощена: число подпрограмм было сокращено с 10 до 7 в соответствии с пересмотренной конференционной структурой, которая была утверждена Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии в апреле 1998 года. Усилия по рационализации структуры секретариата ЭСКАТО в соответствии с пересмотренной программной структурой и ставшие их результатом слияние подразделений, объединение функций и перераспределение ресурсов в приоритетные области нашли отражение в предлагаемом бюджете ЭСКАТО по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов.

- 17.4 Программа работы на двухгодичный период 2000-2001 годов в той ее части, которая относится к подпрограммам 3-7, была рассмотрена соответствующими руководящими комитетами в сентябре и ноябре 1998 года. Проект программы работы ЭСКАТО был рассмотрен Консультативным комитетом постоянных и других представителей, назначаемых членами Комиссии, на его двести тридцать второй сессии в январе 1999 года, и его рассмотрение будет продолжено Комиссией на ее пятьдесят пятой сессии, намеченной на 22-28 апреля 1999 года.
- 17.5 Результаты проведенной правительствами оценки ответов на распространенный в 1997 году вопросник по поводу отчислений средств из регулярного бюджета ЭСКАТО на программу работы на 1996-1997 годы и последующие мандаты и приоритеты Комиссии в 1997 и 1998 годах недвусмысленно указывали на необходимость выделения дополнительных ресурсов из регулярного бюджета на следующие направления деятельности: а) статистика; б) развитие туризма; в) исследования и анализ политики в области развития, в особенности научный анализ последствий экономического и финансового кризиса и формулирование рекомендаций о путях и средствах антикризисной деятельности стран и сведения к минимуму связанных с этим кризисом рисков; и д) социальная политика и вовлечение обездоленных групп населения и женщин в процесс развития. Для укрепления этих четырех направлений деятельности в предлагаемом бюджете ЭСКАТО по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов предлагается перераспределить ресурсы, предназначенные для покрытия расходов по персоналу и прочим расходам, так, как это показано в таблице 17.7.
- 17.6 Общая цель программы состоит в том, чтобы помочь правительствам стран-членов и ассоциированных членов более эффективно адаптироваться к глобальной ситуации, влияющей на обстановку в регионе, а также к стремительно меняющимся условиям внутри самого региона. ЭСКАТО будет по-прежнему сосредоточивать внимание на трех основных темах:
- а) Региональное экономическое сотрудничество. Главное внимание будет уделяться укреплению национального потенциала для преодоления экономической нестабильности, обусловленной участием в процессе глобализации, и повышению эффективности торговли, с тем чтобы повысить конкурентоспособность продукции на мировых рынках и, таким образом, идти в ногу с процессом глобализации, в том числе посредством реструктурирования промышленности и наращивания технического потенциала, а также поощрения прямых иностранных инвестиций;
 - б) Искоренение нищеты. Главной задачей будет укрепление национального потенциала для планирования и оказания различных услуг для удовлетворения основных потребностей неимущих слоев населения, обучения их различным навыкам и закладывания основ для их полноценного участия в процессе развития;
 - в) Окружающая среда и освоение природных ресурсов. Главное внимание будет уделяться поощрению устойчивого развития и рационального использования природных ресурсов, региональному сотрудничеству в решении экологических проблем трансграничного характера и предупреждению и смягчению последствий стихийных бедствий. Кроме того, ЭСКАТО будет предпринимать шаги для содействия эффективному, планомерному и экономичному развитию и функционированию транспортной инфраструктуры и системы услуг. Будет также оказываться поддержка в деле совершенствования национальных статистических систем, особенно для удовлетворения повышенного спроса на информацию, возникшего в результате финансового кризиса, и подготовки сопоставимых региональных данных о распространенности и остроте проблемы нищеты.
- 17.7 Программа работы на двухгодичный период 2000-2001 годов будет предполагать: а) изучение и анализ последствий экономического и финансового кризиса и формулирование рекомендаций о путях и средствах антикризисной деятельности стран и сведения к минимуму сопряженных с кризисом рисков; б) деятельность по оказанию технической помощи, особенно такую, которая способна дать мощный эффект «сложения сил», включая оказание консультативных услуг; в) более широкое и эффективное распространение информации при

помощи веб-сайта и баз данных ЭСКАТО; и d) обмен опытом между странами по линии технического сотрудничества между развивающимися странами, сотрудничества Юг-Юг и деловых контактов.

- 17.8 В соответствии с программными директивами Генеральной Ассамблеи будут активизированы усилия по учету гендерных аспектов в программе работы. Они будут включать осуществление плана действий для учета гендерных аспектов, создание возможностей для проведения гендерного анализа путем организации обучения на рабочих местах и подготовку и совершенствование баз данных с разбивкой по признаку пола и данных гендерной статистики. Гендерные аспекты найдут отражение в таких секторах программы работы, как борьба с нищетой, развитие сельских районов, народонаселение, развитие малого бизнеса и предпринимательства, повышение квалификации и передача технологии.
- 17.9 ЭСКАТО будет по-прежнему служить важным звеном в комплексной деятельности по осуществлению планов действий, принятых на глобальных конференциях, и будут прилагаться усилия к дальнейшему укреплению сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными межправительственными органами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, включая расширение сотрудничества с неправительственными организациями и формирование стратегических альянсов с крупнейшими учреждениями при выполнении Комиссией своей работы.
- 17.10 ЭСКАТО продолжит рационализацию своей издательской программы. После того как Консультативный комитет постоянных и других представителей, назначаемых членами Комиссии, провел обзор периодических публикаций ЭСКАТО в 1998-1999 годах, по всем публикациям ЭСКАТО стало в обязательном порядке проводиться обследование читательской аудитории и был возрожден Издательский комитет, созданный в 1993 году, но не проводивший заседаний с начала 1994 года. Издательский комитет подготовил руководство по издательской деятельности ЭСКАТО, призванное помочь секретариату ЭСКАТО при подготовке публикаций и способствовать общему улучшению качества изданий ЭСКАТО.
- 17.11 Следует отметить, однако, что ряд членов и ассоциированных членов Комиссии, в первую очередь из числа наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, выразили обеспокоенность в связи с переходом от традиционных способов распространения информации, т.е. при помощи печатных изданий, к ее электронной публикации, т.е. через Интернет. Они предупредили, что значительная часть целевой аудитории в этих странах пока еще не располагает необходимыми аппаратными средствами для пользования информационными технологиями. В этой связи они просили секретариат позаботиться об удовлетворении потребностей основных адресатов технических публикаций ЭСКАТО в этих странах.
- 17.12 Общий объем ресурсов в размере 56 457 900 долл. США, предлагаемый на двухгодичный период 2000-2001 годов, меньше по сравнению с предыдущим бюджетом на 218 000 долл. США, или на 0,3 процента. Сокращение ассигнований является результатом ряда корректировок, произведенных по нескольким статьям расходов, которые состоят в следующем:
- а) сокращение (896 100 долл. США) ассигнований на финансирование должностей, обусловленное i) запоздалыми последствиями упразднения 24 должностей в середине двухгодичного периода 1998-1999 годов; ii) реклассификацией одной должности класса С-4 до С-5 для соблюдения классификационного требования к должности начальника Секции редакционного контроля и одной должности категории полевой службы в должность класса С-4 ввиду необходимости надзора за работой группы технического обслуживания Секции электронных служб и выполнения функций, необходимых для осуществления рекомендаций Управления служб внутреннего надзора (А/52/776, пункт 69) по поводу создания в рамках Секции электронных служб

самостоятельного подразделения по вопросам защиты компьютерных систем, которое несло бы общую ответственность за защиту технических систем Комиссии;

- b) дополнительные ассигнования в размере 678 100 долл. США, не связанные с финансированием должностей, распределяются следующим образом: i) 209 800 долл. США на покрытие прочих расходов по персоналу; ii) 178 800 долл. США на оплату услуг консультантов и экспертов; iii) 4900 долл. США на поездки; iv) 70 200 долл. США на оплату услуг по контрактам; v) 60 800 долл. США на покрытие общих оперативных расходов; vi) 3800 долл. США на покрытие представительских расходов; и vii) 182 300 долл. США на мебель и оборудование; и компенсируются сокращением ассигнований в размере 32 500 долл. США на принадлежности и материалы.

- 17.13 Общие сметные ресурсы ЭСКАТО в 2000-2001 годах предполагается распределить в процентном отношении следующим образом:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
A. Директивные органы	1,7	—
B. Руководство и управление	4,2	0,2
C. Программа работы	45,7	66,2
D. Вспомогательное обслуживание программ	48,4	33,6
Всего	100,0	100,0

Таблица 17.1

Сводные потребности с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Директивные органы	582,5	824,2	109,2	13,2	933,4	90,9	1 024,3
B. Руководство и управление	3 404,1	2 350,9	23,3	0,9	2 374,2	262,6	2 636,8
C. Программа работы	28 178,2	26 141,1	(320,9)	(1,2)	25 820,2	2 472,9	28 293,1
D. Вспомогательное обслуживание программ	28 824,7	27 359,7	(29,6)	(0,1)	27 330,1	5 188,3	32 518,4
Итого	60 989,5	56 675,9	(218,0)	(0,3)	56 457,9	8 014,7	64 472,6

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	3 185,8	2 754,7	ii) внебюджетной деятельности	2 387,7
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	—
	5 605,6	1 564,8	ПРООН	—

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
	3 359,4	2 385,5	ЮНФПА	2 300,0
	15 563,3	17 893,1	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	16 680,6
Итого	27 714,1	24 598,1		21 368,3
Всего 1 и 2	88 703,6	81 274,0		85 840,9

Таблица 17.2

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	52 361,2	48 784,5	(896,1)	(1,8)	47 888,4	6 902,0	54 790,4
Прочие расходы по персоналу	587,9	958,9	209,8	21,8	1 168,7	169,3	1 338,0
Консультанты и эксперты	439,2	381,8	178,8	46,8	560,6	81,3	641,9
Поездки	748,6	1 330,1	4,9	0,3	1 335,0	64,8	1 399,8
Услуги по контрактам	432,7	398,2	70,2	17,6	468,4	67,6	536,0
Общие оперативные расходы	4 657,5	3 350,3	60,8	1,8	3 411,1	494,3	3 905,4
Представительские расходы	18,2	14,6	3,8	26,0	18,4	2,7	21,1
Принадлежности и материалы	539,8	582,5	(32,5)	(5,5)	550,0	79,6	629,6
Мебель и оборудование	1 204,4	875,0	182,3	20,8	1 057,3	153,1	1 210,4
Итого	60 989,5	56 675,9	(218,0)	(0,3)	56 457,9	8 014,7	64 472,6

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Статья расходов	Смета на 2000-2001 гг.
	4 892,3	2 568,1	Должности	2 782,7
	1 571,0	2 460,3	Прочие расходы по персоналу	3 290,8
	4 381,4	6 258,9	Консультанты и эксперты	2 283,3
	1 562,9	1 214,2	Поездки	1 112,6
	3 943,4	1 348,3	Услуги по контрактам	159,7
	938,0	1 097,9	Общие оперативные расходы	452,7
	173,6	537,2	Принадлежности и материалы	345,1
	271,9	33,0	Мебель и оборудование	9,0
	—	—	Субсидии и взносы	361,7
	9 979,6	9 080,2	Прочие расходы	10 570,7
Итого	27 714,1	24 598,1		21 368,3
Всего 1 и 2	88 703,6	81 274,0		85 840,9

Таблица 17.3
Потребности в должностях

Организационное подразделение: Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	11	11	—	—	—	—	11	11
С-5	28	29	—	—	14	4	42	33
С-4/3	101	101	—	—	13	4	114	105
С-2/1	29	29	—	—	—	—	29	29
Итого	171	172	—	—	27	8	198	180
Прочие категории								
Местный разряд	296	296	—	—	43	43	339	339
Полевая служба	1	—	—	—	—	—	1	—
Итого	297	296	—	—	43	43	340	339
Всего	468	468	—	—	70	51	538	519

А. Директивные органы

Таблица 17.4
Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	226,7	265,8	50,0	18,8	315,8	45,7	361,5
Консультанты и эксперты	62,7	13,9	58,4	420,1	72,3	10,4	82,7
Поездки	206,1	475,7	(16,8)	(3,5)	458,9	22,3	481,2
Услуги по контрактам	31,8	41,9	13,8	32,9	55,7	8,0	63,7
Общие оперативные расходы	26,8	8,3	—	—	8,3	1,2	9,5
Представительские расходы	8,6	4,3	3,8	88,3	8,1	1,2	9,3
Принадлежности и материалы	19,8	14,3	—	—	14,3	2,1	16,4
Итого	582,5	824,2	109,2	13,2	933,4	90,9	1 024,3

17.14 Комиссия, в состав которой входит 51 член и 9 стран и территорий, являющихся ассоциированными членами, обеспечивает общее руководство работой секретариата и подотчетна Экономическому и Социальному Совету. Она проводит очередные ежегодные сессии продолжительностью до шести рабочих дней, причем в течение каждой сессии проводятся вначале заседания на уровне старших должностных лиц, а затем заседания на

уровне министров. Межправительственная структура, подотчетная Комиссии, состоит из трех тематических комитетов: Комитета по региональному экономическому сотрудничеству, Комитета по окружающей среде и освоению природных ресурсов и Комитета по социально-экономическим мерам по борьбе с нищетой в сельских и городских районах; двух других комитетов — Комитета по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры и Комитета по статистике; и двух специальных органов — Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам и Специального органа по тихоокеанским островным развивающимся странам. С согласия Комиссии в течение двухгодичного периода могут также проводиться специальные конференции на уровне министров и специальные межправительственные совещания. Помимо вспомогательных органов Комиссии, функционирует Консультативный комитет постоянных и других представителей, назначаемых Комиссией, который на своих ежемесячных сессиях консультирует Исполнительного секретаря и оказывает ему помощь по вопросам, связанным с выполнением его функций, а также обеспечивает связь между Комиссией и секретариатом. Заседания Комиссии, ее комитетов и специальных органов обычно проводятся в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Прочие расходы по персоналу

- 17.15 Сметные ассигнования в размере 315 800 долл. США, отражающие увеличение на 50 000 долл. США, испрашиваются на оплату временной помощи, связанной с обслуживанием заседаний, в частности устного и письменного перевода, необходимого для обслуживания ежегодных сессий Комиссии и заседаний комитетов, межправительственных и специальных органов, а также специальных конференций на уровне министров.

Консультанты и эксперты

- 17.16 Сметные ассигнования в размере 72 300 долл. США, отражающие увеличение на 58 400 долл. США, испрашиваются на следующие цели: а) сумма в 13 900 долл. США, объем которой остался неизменным, — для оплаты услуг в связи с подготовкой специальных тематических исследований; и б) сумма в 58 400 долл. США — для организации работы дискуссионной группы в рамках той части ежегодной сессии Комиссии, которая проводится на уровне министров.

Поездки

- 17.17 Сметные ассигнования в размере 458 900 долл. США, отражающие сокращение на 16 800 долл. США, испрашиваются на покрытие путевых расходов сотрудников конференционных служб, командированных из Центральных учреждений и/или Женевы для обслуживания сессий Комиссии и других заседаний, проводимых под эгидой ЭСКАТО.

Услуги по контрактам

- 17.18 Сметные ассигнования в размере 55 700 долл. США, отражающие увеличение на 13 800 долл. США, испрашиваются на покрытие расходов, связанных с техническим редактированием документации в периоды максимальной рабочей нагрузки, в частности предсессионной документации Комиссии, всех документов Комитета по региональному экономическому сотрудничеству и ежегодного «Экономического и социального обзора по азиатско-тихоокеанскому региону», а также типографских расходов, связанных с выпуском специальных тематических исследований, заказываемых Комиссией.

Общие оперативные расходы

- 17.19 Ассигнования в размере 8300 долл. США, уровень которых остался неизменным, испрашиваются на оплату разных услуг, связанных с проведением ежегодных сессий Комиссии.

Представительские расходы

- 17.20 Ассигнования на официальные приемы, устраиваемые от имени организации для делегаций и участников ежегодных сессий Комиссии, испрашиваются в объеме 8100 долл. США, отражающие увеличение на 3800 долл. США, что вызвано необходимостью покрытия представительских расходов вспомогательных органов Комиссии.

Принадлежности и материалы

- 17.21 Сметные ассигнования в размере 14 300 долл. США, уровень которых остался неизменным, испрашиваются на приобретение принадлежностей и материалов, необходимых для проведения сессий Комиссии и других заседаний.

В. Руководство и управление

Таблица 17.5

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 271,3	2 142,3	—	—	2 142,3	249,6	2 391,9
Консультанты и эксперты	0,2	—	—	—	—	—	—
Поездки	121,5	190,4	23,3	12,2	213,7	10,4	224,1
Услуги по контрактам	9,7	13,3	—	—	13,3	1,9	15,2
Принадлежности и материалы	1,4	4,9	—	—	4,9	0,7	5,6
Итого	3 404,1	2 350,9	23,3	0,9	2 374,2	262,6	2 636,8

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств		Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах	
			а) Услуги по содействию:		
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций		
	60,4	53,7	ii) внебюджетной деятельности		45,7
			b) Основная деятельность		
			c) Оперативные проекты		
			Двусторонние источники		
Итого	60,4	53,7			45,7
Всего 1 и 2	3 464,5	2 404,6			2 682,5

Таблица 17.6

Потребности в должностях**Программа: Руководство и управление**

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	2	2	—	—	—	—	2	2
С-4/3	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	7	7	—	—	—	—	7	7
Прочие категории								
Местный разряд	10	10	—	—	1	1	11	11
Итого	10	10	—	—	1	1	11	11
Всего	17	17	—	—	1	1	18	18

- 17.22 Канцелярия Исполнительного секретаря обеспечивает общее руководство и управление работой секретариата и контроль за ней, а также основное и вспомогательное обслуживание Комиссии и ее вспомогательных органов. Она содействует экономическому и социальному развитию и расширению регионального сотрудничества между странами-членами и странами-ассоциированными членами Комиссии путем осуществления своего мандата и утвержденной программы работы.
- 17.23 Для согласования форматов представления бюджета региональными комиссиями программа работы и ресурсы, необходимые для Информационной службы Организации Объединенных Наций (ИСООН), были переведены из раздела «Вспомогательное обслуживание программ» в раздел «Руководство и управление». ИСООН выполняет двоякую функцию. Она обслуживает информационные потребности ЭСКАТО и выполняет роль информационного центра Организации Объединенных Наций для Вьетнама, Гонконга, Камбоджи, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Сингапура и Таиланда (действуя от имени Департамента общественной информации (ДОИ)). Обслуживая Комиссию, ИСООН обеспечивает полное освещение работы самой Комиссии, а также заседаний и торжественных мероприятий Организации Объединенных Наций, проводимых в штаб-квартире Комиссии, с тем чтобы создать у общественности целостное и наглядное представление об Организации Объединенных Наций и побудить ее к оказанию поддержки социально-экономической деятельности Организации в регионе. Она также играет роль местного и регионального центра приема и распространения информационно-пропагандистских материалов, выпускаемых Департаментом общественной информации.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- 17.24 Сметные потребности в размере 2 142 300 долл. США связаны с дальнейшим финансированием 17 штатных должностей, указанных в таблице 17.6.

Поездки

- 17.25 Сметные ассигнования в размере 213 700 долл. США, отражающие увеличение на 23 300 долл. США, предлагается распределить следующим образом: а) 198 800 долл. США — на поездки Исполнительного секретаря и его непосредственных подчиненных для участия в совещаниях в регионе и за его пределами, для проведения консультаций с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями, для координации деятельности с другими органами Организации Объединенных Наций и для выполнения, по мере необходимости, функций представителя Генерального секретаря; и б) 14 900 долл. США — на поездки сотрудников ИСООН для выполнения возложенных на них Департаментом общественной информации функций в семи странах/районах и их работы в регионе по линии ЭСКАТО, а также на осуществляемые один раз в два года поездки в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для проведения консультаций и посещения проводимых Департаментом общественной информации брифингов, а также представления ИСООН/ЭСКАТО на международных конференциях Организации Объединенных Наций по разным торжественным случаям, организуемых Секретариатом Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях. Предлагаемая дополнительная сумма является чистым результатом увеличения ассигнований на 24 800 долл. США на поездки в связи с координационными мероприятиями, в частности в рамках Специальной программы для экономик Центральной Азии (СПЕКА) и программы экономического сотрудничества Бангладеш -Индии -Мьянмы -Шри-Ланки -Таиланда (БИМШТ-ЭС), и сокращения ассигнований на поездки для нужд ИСООН на 1500 долл. США.

Услуги по контрактам

- 17.26 Ассигнования в размере 13 300 долл. США, уровень которых остался неизменным, предназначены для: а) подготовки нового издания «Profile of ESCAP» («Краткие сведения об ЭСКАТО»), выпуска ежеквартального межучрежденческого бюллетеня «United Nations Asia-Pacific News» («Новости Организации Объединенных Наций для азиатско-тихоокеанского региона») и «United Nations Focus» («В центре внимания ООН»), а также подборок информационных материалов для СМИ и брошюр; и б) привлечения специалистов для фотопечати, выпуска аудиовизуальных материалов и фильмов и подготовки/монтажа выставочных экспонатов.

Принадлежности и материалы

- 17.27 Ассигнования в размере 4900 долл. США, уровень которых остался неизменным, необходимы для приобретения фотопленки, принадлежностей для проведения специальных мероприятий и других принадлежностей, необходимых для распространения информационных материалов.

С. Программа работы

Таблица 17.7

Сводные потребности с разбивкой по подпрограммам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Подпрограмма	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Региональное экономическое сотрудничество	5 591,1	5 412,8	(626,3)	(11,5)	4 786,5	505,1	5 291,6
2. Исследования и анализ политики в области развития	3 448,3	3 672,2	200,0	5,4	3 872,2	364,8	4 237,0

Подпрограмма	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
3. Социальное развитие	2 731,7	2 746,0	428,1	15,5	3 174,1	271,9	3 446,0
4. Народонаселение и развитие сельских и городских районов	3 835,8	3 373,3	(284,4)	(8,4)	3 088,9	285,5	3 374,4
5. Окружающая среда и освоение природных ресурсов	6 459,8	5 185,6	(262,4)	(5,0)	4 923,2	434,6	5 357,8
6. Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры	3 675,3	3 543,8	98,2	2,7	3 642,0	310,8	3 952,8
7. Статистика	2 436,2	2 207,4	125,9	5,7	2 333,3	300,2	2 633,5
Итого	28 178,2	26 141,1	(320,9)	(1,2)	25 820,2	2 472,9	28 293,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	5 605,6	1 564,8	ПРООН	—
	3 244,7	2 385,5	ЮНФПА	2 300,0
	—	—	ЮНИФЕМ	—
	16 987,1	14 095,8	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	11 840,9
Итого	25 837,4	18 046,1		14 140,9
Всего 1 и 2	54 015,6	44 187,2		42 434,0

Таблица 17.8

Потребности в должностях

Программа работы

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Д-1	8	8	—	—	—	—	8	8
С-5	20	20	—	—	13	4	33	24
С-4/3	61	62	—	—	11	3	72	65
С-2/1	20	21	—	—	—	—	20	21
Итого	109	111	—	—	24	7	133	118
Прочие категории								
Местный разряд	83	83	—	—	27	28	110	111

Итого	83	83	—	—	27	28	110	111
Всего	192	194	—	—	51	35	243	229

17.28 Предполагается, что процентное распределение ресурсов между подпрограммами будет следующим:

Подпрограмма	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
1. Региональное экономическое сотрудничество	18,5	20,3
2. Исследование и анализ политики в области развития	15,0	6,8
3. Социальное развитие	12,3	11,7
4. Народонаселение и развитие сельских и городских районов	12,0	27,6
5. Окружающая среда и освоение природных ресурсов	19,1	14,4
6. Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры	14,1	13,1
7. Статистика	9,0	6,1
Итого	100,0	100,0

Подпрограмма 1 Региональное экономическое сотрудничество

Таблица 17.9

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигнования на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 444,4	5 109,5	(582,7)	(11,4)	4 526,8	475,9	5 002,7
Консультанты и эксперты	66,8	144,6	3,4	2,3	148,0	21,4	169,4
Поездки	72,2	143,4	(57,6)	(40,1)	85,8	4,1	89,9
Услуги по контрактам	7,7	15,3	10,6	69,2	25,9	3,7	29,6
Итого	5 591,1	5 412,8	(626,3)	(11,5)	4 786,5	505,1	5 291,6

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	366,5	214,7	ПРООН	—
	4 552,6	2 873,0	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	2 864,0

Итого	4 919,1	3 087,7	2 864,0
Всего 1 и 2	10 510,2	8 500,5	8 155,6

Таблица 17.10

Потребности в должностях**Организационное подразделение: Отдел по внешней торговле и промышленности**

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	4	4	—	—	6	—	10	4
С-4/3	14	11	—	—	1	—	15	11
С-2/1	3	4	—	—	—	—	3	4
Итого	22	20	—	—	7	—	29	20
Прочие категории								
Местный разряд	20	18	—	—	5	5	25	23
Итого	20	18	—	—	5	5	25	23
Всего	42	38	—	—	12	5	54	43

- 17.29 Настоящая подпрограмма охватывает деятельность, которая ранее, в двухгодичном периоде 1998-1999 годов, осуществлялась в рамках подпрограммы 1 «Региональное экономическое сотрудничество: торговля и инвестиции» и подпрограммы 3 «Региональное экономическое сотрудничество: промышленность и технологии». Деятельность в рамках этой подпрограммы осуществляется Отделом по внешней торговле и промышленности.
- 17.30 Общая цель деятельности в рамках данной подпрограммы состоит в укреплении регионального и субрегионального экономического сотрудничества в развитии внешней торговли, поощрении инвестиций и технологических связей и ускорении темпов промышленного развития. В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов деятельность в рамках данной подпрограммы будет направлена на достижение следующих целей: а) расширение возможностей развивающихся стран в плане эффективного решения проблем, обусловленных глобальной ситуацией в области торговли, инвестиций и движения технологий и промышленного развития, и успешного использования открывающихся в связи с этим возможностей; б) оказание помощи развивающимся странам, с уделением особого внимания потребностям наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в их усилиях по ускорению их промышленного и технологического развития и продвижению их экспортной продукции; в) расширение регионального сотрудничества в целях содействия эффективности внешней торговли и электронной торговли и облегчения доступа к информационным технологиям; и д) улучшение межрегионального и субрегионального движения товаров и услуг, инвестиций и технологий, в частности путем совершенствования сетей служб организационной поддержки, включая региональные информационные службы.
- 17.31 Деятельность в рамках данной подпрограммы будет осуществляться на основе гармоничного сочетания исследовательской и оперативной деятельности. На основе стратегических аналитических обзоров возникающих проблем и открывающихся возможностей будет обеспечен форум для постоянного диалога и совместных действий на региональном уровне.

Будут расширены возможности правительств в плане принятия эффективных мер с помощью мероприятий по линии технического содействия, стимулирующих обмен опытом и развитие людских ресурсов. Будет проведен анализ последствий глобализации и либерализации для внутрирегиональных торговых, инвестиционных и технологических потоков и развития промышленности с уделением особого внимания более уязвимым группам стран и особым потребностям наименее развитых стран, островных развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Потребности в наращивании потенциала национальных учреждений будут определяться в свете меняющейся динамики регионального экономического развития, будут проведены мероприятия по укреплению этого потенциала, в частности, на основе организационной реформы и взаимодействия.

- 17.32 Двустороннее финансирование позволило дополнить мероприятия в рамках подпрограммы, финансируемые из регулярного бюджета, и тем самым повысить их отдачу, в частности благодаря технической помощи. Региональное сотрудничество с другими органами, специализированными учреждениями и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций будет развиваться за счет совместного планирования и осуществления проектов, финансируемых из внебюджетных средств. ЭСКАТО будет также сотрудничать с другими межправительственными и неправительственными организациями и участвовать в их мероприятиях.

Ожидаемые результаты

- 17.33 Ожидается, что к концу двухгодичного периода 2000-2001 годов будут достигнуты следующие результаты:
- a) руководители из развивающихся стран получают представление о возникающих проблемах и открывающихся возможностях; им будет также оказана помощь в выявлении положительных элементов, представляющих общий интерес, в связи с будущими переговорами в рамках Всемирной торговой организации (ВТО); они будут также ознакомлены с новыми вопросами, касающимися промышленного и технологического развития;
 - b) будет укреплен организационный и кадровый потенциал и будет налажено более тесное сотрудничество в интересах содействия промышленному развитию, передаче технологий и диверсификации экспорта, имеющие стратегическое значение для наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и островных стран тихоокеанского региона и стран с переходной экономикой;
 - c) повысится осознание значения рынков капитала для приватизации и стимулирования потоков иностранных инвестиций и мер по привлечению инвестиций, а также повысится эффективность советов по инвестициям в плане содействия прямым иностранным инвестициям;
 - d) укрепится организационно оформленное сотрудничество во внешней торговле, промышленности и технологии с помощью сети информационных, исследовательских и учебных служб.

Мероприятия

- 17.34 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний. Двенадцать пленарных сессий и 4 сессии комитетов Комиссии; 6 пленарных заседаний Комитета по региональному экономическому сотрудничеству и 12 пленарных заседаний его Руководящей группы;

- 12 пленарных заседаний Постоянного комитета Бангкокского соглашения; и 1 заседание группы по специальной теме Комиссии на ее сорок шестой сессии;
- ii) документация для заседающих органов:
 - a. Комиссия. Ежегодный доклад по вопросам, касающимся внешней торговли и промышленности; доклад Комитета по региональному экономическому сотрудничеству; представляемый раз в два года доклад Руководящей группы Комитета; и доклад о развитии в условиях глобализации и партнерства: азиатско-тихоокеанская перспектива интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международную систему торговли на справедливой и равной основе (который будет также выпущен в виде резюме);
 - b. Комитет по региональному экономическому сотрудничеству. По одному докладу по каждому из вопросов, касающихся внешней торговли и инвестиций и промышленности и технологии;
 - c. Руководящая группа Комитета по региональному экономическому сотрудничеству. Ежегодные доклады по вопросам, касающимся внешней торговли и инвестиций и промышленности и технологии;
 - d. Постоянный комитет Бангкокского соглашения. Ежегодный доклад;
 - iii) прочие услуги. Одно заседание специальной группы экспертов по каждой из следующих тем: представляющие общий интерес для развивающихся стран вопросы, касающиеся будущих многосторонних торговых переговоров; режимы обменных курсов и состояние внешней торговли; интеграция промышленной деятельности на региональном и глобальном уровнях: перспективы и проблемы, связанные с глобализацией и либерализацией; пропаганда новых форм финансирования передачи, разработки и внедрения экологически безопасных технологий; и новые вопросы, касающиеся содействия развитию внешней торговли и электронной торговли;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
- i) периодические публикации. «Industrial and Technological Development News for Asia and the Pacific» (выходит ежегодно); «Small Industry Bulletin for Asia and the Pacific» (выходит ежегодно); «Directory of Trade and Investment-related Organizations of Developing Countries in Asia and the Pacific», 10-е издание (выходит один раз в два года); и 24 выпуска «TISNET Trade and Investment Information Bulletin»;
 - ii) неперiodические публикации. Последствия глобализации экономической деятельности для диверсификации и перестройки промышленности и технологического развития в странах Азиатско-Тихоокеанского региона: перспективы и задачи в XXI веке; сопоставительный анализ стратегий и мер по стимулированию взаимодополняемости и инвестиций в отдельных отраслях обрабатывающего сектора промышленности некоторых стран Азиатско-Тихоокеанского региона; сопоставительный анализ вариантов политики по развитию частного сектора и приватизации в наименее развитых странах и странах с переходной экономикой; развитие и поддержка малых и средних предприятий, в том числе в сельском хозяйстве и смежных отраслях; новые формы передачи и финансирования экологически чистых технологий и управления ими; повышение конкурентоспособности малых и средних предприятий на основе внедрения новых технологий; пропаганда новых форм передачи технологий и технологического партнерства в контексте связанных с внешней торговлей аспектов прав интеллектуальной собственности и связанных с внешней торговлей инвестиционных мер; три исследования о значении формирующейся повестки дня в области внешней торговли для развивающихся стран; два справочника по условиям для внешней торговли и инвестиций; инициативы ЭСКАТО в области электронной торговли;

- режимы обменных курсов и динамика внешней торговли; и преодоление внешних потрясений и сбоев во внешней торговле и инвестиционной деятельности; роль регионального сотрудничества и соглашений;
- iii) технические материалы для внешних пользователей. Учебные материалы для персонала, занимающегося вопросами передачи отдельных экологически чистых технологий и их внедрения; индивидуальные обследования, экспериментальные проекты, руководящие принципы и рекомендации в отношении принятия мер по содействию развитию внешней торговли и стандартов, передовых методов и стратегий в отношении электронной торговли для повышения эффективности на микроуровне в осуществлении международной торговли; учебные материалы/комплексы и информация, касающиеся мер по содействию развитию внешней торговли и электронной торговли, как в обычном, так и в электронном формате, например с доступом через Интернет, для программ развития людских ресурсов и обмена информацией и опытом в глобальном масштабе; справочники по использованию рынков капитала для содействия приватизации и по мерам стимулирования инвестиций; и техническая информация в ответ на просьбы государственного и частного секторов и неправительственных организаций и распространение информации;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР). Организация и обслуживание ежегодных заседаний Подкомитета по торговле и промышленности Регионального межучрежденческого комитета для азиатско-тихоокеанского региона; взаимодействие и сотрудничество, в соответствующих случаях, с межправительственными организациями, включая ВТО, Всемирный экономический форум, Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество/Тихоокеанский совет экономического сотрудничества, Азиатский клиринговый союз (АКС), Азиатский банк развития (АзБР), Азиатскую корпорацию перестрахования (АКП), Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Организацию экономического сотрудничества (ОЭС), Южнотихоокеанский форум, Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) и Тихоокеанское сообщество, и неправительственными организациями; взаимодействие с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая ФАО, ЦМТ, ПРООН и ЮНИДО; взаимодействие с региональными комиссиями в областях внешней торговли, инвестиций, промышленности и технологий в контексте развития межрегиональных связей и поощрения обмена информацией и сотрудничества; техническая и основная поддержка организаций, занимающихся вопросами содействия региональной и межрегиональной торговле и электронной торговле, таких, как Центр содействия применению процедур и практики в области управления, торговли и транспорта (СЕФАКТ) и Азиатский совет по содействию применению процедур и практики в области управления, торговли и транспорта (АФАКТ); техническая и основная поддержка Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии; техническая, основная и управленческая поддержка Региональной системы сельскохозяйственной техники; и техническая и основная поддержка СПЕКА и БИМШТ-ЭС;
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультационные услуги по просьбе правительств. По две консультационные миссии, посвященные мерам по стимулированию инвестиций в промышленность и организационной поддержке мер по диверсификации промышленности и развитию взаимодополняемости; и по одной консультационной миссии по агропромышленным связям и развитию малых и средних предприятий, по созданию организационного потенциала для более эффективного внедрения новых и экологически чистых технологий и по созданию условий, способствующих передаче связанных с

инвестициями технологий странам с переходной экономикой и наименее развитым странам;

- ii) групповое обучение. Три учебных практикума по вопросам, относящимся к проблематике ВТО, включая присоединение стран, не являющихся членами ВТО; один региональный семинар по ознакомлению с мерами по стимулированию инвестиций; два региональных семинара по обучению инструкторов по вопросам подготовки промышленных проектов и управления ими в наименее развитых странах, островных развивающихся странах тихоокеанского региона и странах с переходной экономикой; по одному семинару по следующим темам: создание потенциала в торговой политике для стран Центральной Азии, роль региональных соглашений о сотрудничестве в преодолении внешних потрясений и сбоев во внешней торговле и инвестиционной деятельности, укрепление организационного потенциала для развития торговли сырьевыми товарами, повышение конкурентоспособности малых и средних предприятий на основе применения новых технологий, укрепление потенциала и взаимодействия учебных заведений, занимающихся вопросами торговли, и доступ стран с переходной экономикой к информации в области внешней торговли и инвестиций; четыре практикума/национальных семинара по стратегиям стимулирования экспорта и прямых иностранных инвестиций в Индокитае и четыре заседания Консультативной группы по частному сектору и Сети торгово-промышленных палат субрегиона Большого Меконга в рамках Форума за комплексное развитие Индокитая; развитие внутрирегиональной торговли посредством ежегодных торговых ярмарок и семинаров; один форум по проблемам инвестиций для отдельных стран региона ЭСКАТО; ежегодные практикумы по пропаганде достижений агротехники в интересах развития агропромышленных связей в странах с неблагоприятными экономическими условиями; один практикум по укреплению партнерских отношений между правительствами, частным сектором и неправительственными организациями в интересах более широкого внедрения экологически безопасных технологий; ежегодная подготовка персонала, занимающегося передачей отдельных экологически чистых технологий и их внедрением; изучение управленческих систем стандартизации, метрологии и контроля качества в целях повышения конкурентоспособности промышленности; ежегодные практикумы/семинары по созданию потенциала для принятия мер по содействию развитию внешней торговли; и один практикум по вопросам взаимодействия в контексте исследований в области внешней торговли для стран с переходной экономикой;
- iii) проекты на местах (страновые, субрегиональные, региональные). Четыре проекта по созданию потенциала предприятий в отдельных наименее развитых странах и странах с переходной экономикой в целях повышения конкурентоспособности их экспортной продукции, включая семинары, практикумы и консультационные услуги.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 17.35 Сметные ассигнования в размере 4 526 800 долл. США, отражающие сокращение на 582 700 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 17.10 выше. Эти кадровые потребности и ресурсы для финансирования должностей отражают: а) передачу этой подпрограмме одной должности класса С-2 из подпрограммы 5 и передачу из этой подпрограммы по одной должности класса С-3 в подпрограммы 2, 3 и 6, одной должности местного разряда в подпрограмму 2 для улучшения вспомогательного обслуживания Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО в Порт-Виле, Вануату, и еще одной должности местного разряда в подпрограмму 3 для улучшения вспомогательного

обслуживания Канцелярии начальника Отдела по социальному развитию; и б) отсроченные последствия упразднения двух должностей в середине двухгодичного периода 1998-1999 годов.

Консультанты и эксперты

- 17.36 Предлагаются сметные ассигнования в размере 148 000 долл. США, отражающие увеличение на 3400 долл. США, со следующей разбивкой: а) 72 300 долл. США, отражающие уменьшение на 22 300 долл. США, на оплату специализированных консультационных услуг, для оказания которых отсутствуют специалисты в секретариате, для следующих целей: i) оказания содействия и предоставления экспертных услуг в связи с подготовкой исследований по следующим темам: последствия глобализации экономической деятельности для диверсификации и перестройки промышленности и технологического развития стран азиатско-тихоокеанского региона; перспективы развития взаимодополняемости и стимулирования инвестиций в отдельных секторах обрабатывающей промышленности; сопоставительные исследования средств приватизации и практического опыта стран с переходной экономикой; новые формы финансирования передачи экологически чистых технологий и управления ими; повышение конкурентоспособности малых и средних предприятий на основе внедрения новых технологий; создание потенциала для преодоления последствий связанных с торговлей аспектов прав интеллектуальной собственности и инвестиционных мер для поощрения передачи и разработки технологий; ii) оказания содействия в подготовке учебных материалов для обучения персонала, занимающегося вопросами передачи отдельных экологически чистых технологий и их внедрения; и iii) подготовки справочных материалов по следующим вопросам: конкретные области, в которых необходима помощь в связи с подготовкой докладов Руководящей группы Комитета по региональному экономическому сотрудничеству; вопросы, касающиеся Постоянного комитета Бангкокского соглашения в связи с третьим раундом переговоров; режимы обменных курсов и динамика внешней торговли, новые вопросы, связанные с содействием развитию внешней торговли и электронной торговлей, и повестка дня ВТО в области внешней торговли на будущее и ее значение для развивающихся стран; и б) 75 700 долл. США (на 25 700 долл. США больше) — на финансирование пяти заседаний групп экспертов по интеграции промышленной деятельности на региональном и глобальном уровнях: перспективы и проблемы в эпоху глобализации и либерализации; поощрение новых форм финансирования, передачи, разработки и внедрения экологически чистых технологий; вопросы, представляющие общий интерес для развивающихся стран в свете будущих многосторонних торговых переговорах; режимы обменных курсов и динамика внешней торговли; и новые вопросы, связанные с содействием развитию внешней торговли и электронной торговлей.

Поездки

- 17.37 Испрашиваются сметные ассигнования в размере 85 800 долл. США, отражающие сокращение на 57 600 долл. США на основе динамики расходов и с учетом сокращения штатов, со следующей разбивкой: а) 40 400 долл. США (на 6200 долл. США меньше) — на оплату поездок персонала для участия в проходящей один раз в два года сессии Комиссии по науке и технике в целях развития и совещаний, посвященных торговле, инвестициям, промышленности и технологиям, организуемым межправительственными и международными организациями, органами, специализированными учреждениями и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, и для технической поддержки Рабочей группы проекта СПЕКА по перестройке обрабатывающих отраслей в целях создания предприятий, способных конкурировать на международных рынках; б) 45 400 долл. США (на 51 400 долл. США меньше) — на: i) консультации между руководителями субрегиональных организаций и ЭСКАТО и с национальными правительствами по вопросам, касающимся программы работы, таким, как сбор данных и информации о последствиях глобализации и либерализации для процесса промышленного и технологического развития наименее развитых стран и островных развивающихся стран и стран с переходной экономикой; стратегии и меры по развитию

взаимодополняемости и инвестиций в промышленности в отдельных секторах обрабатывающей отрасли для некоторых стран азиатского-тихоокеанского региона; новые формы финансирования передачи экологически чистых технологий и управления ими; новые формы передачи технологий и партнерских отношений; ii) оказание консультационных услуг в связи с развитием агропромышленных связей и созданием малых и средних предприятий и созданием климата, способствующего передаче связанных с инвестициями технологий; и iii) оказание технической и основной поддержки субрегиональным органам и программам, таким, как СПЕКА и БИМШТ-ЭС.

Услуги по контрактам

- 17.38 Сметные ассигнования в размере 25 900 долл. США с увеличением на 10 600 долл. США предназначены для печатания обзора «Industrial and Technological Development News for Asia and the Pacific»; «The Small Industry Bulletin for Asia and the Pacific»; десятого издания справочника «Directory of Trade and Investment - related Organizations of Developing Countries in Asia and the Pacific»; и материалов исследований о последствиях формирующейся повестки дня в области внешней торговли для развивающихся стран и для обменных курсов и динамики внешней торговли.

Подпрограмма 2 Исследования и анализ политики

Таблица 17.11

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 244,1	3 430,2	144,9	4,2	3 575,1	337,0	3 912,1
Прочие расходы по персоналу	—	26,4	(26,4)	(100,0)	—	—	—
Консультанты и эксперты	85,1	50,8	24,9	49,0	75,7	11,1	86,8
Поездки	69,3	123,1	36,1	29,3	159,2	7,7	166,9
Услуги по контрактам	49,8	41,7	20,5	49,1	62,2	9,0	71,2
Итого	3 448,3	3 672,2	200,0	5,4	3 872,2	364,8	4 237,0

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
			ii) внебюджетной деятельности	—
			b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	—
	203,5	—	ПРООН	—
	1 635,4	1 570,0	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	968,1
Итого	1 838,9	1 570,0		968,1

Всего 1 и 2	5 287,2	5 242,2	5 205,1
-------------	---------	---------	---------

Таблица 17.12

Потребности в должностях

Организационные подразделения: Отдел исследований и анализа политики в области развития и Тихоокеанский оперативный центр ЭСКАТО

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	2	2	—	—	—	—	2	2
С-5	3	3	—	—	—	—	3	3
С-4/3	7	8	—	—	1	—	8	8
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	15	16	—	—	1	—	16	16
Прочие категории								
Местный разряд	10	12	—	—	2	2	12	14
Итого	10	12	—	—	2	2	12	14
Всего	25	28	—	—	3	2	28	30

- 17.39 Подпрограмма 2 охватывает деятельность, которая в 1998-1999 годах осуществлялась в рамках подпрограммы 2 «Региональное экономическое сотрудничество: исследования и анализ политики» и подпрограммы 10 «Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны». Деятельность в рамках этой подпрограммы осуществляется Отделом исследований и анализа политики и Тихоокеанским оперативным центром ЭСКАТО.
- 17.40 Основные цели деятельности в рамках подпрограммы состоят в углублении понимания состояния социально-экономического развития в регионе, выявлении тенденций и возникающих проблем, привлечении внимания руководителей к первоочередным задачам и поддержке тех стратегий, которые способствуют региональному сотрудничеству в социально-экономическом развитии в азиатско-тихоокеанском регионе, на основе обмена опытом и растущей взаимодополняемости экономических систем стран региона. В дополнение к традиционным мероприятиям в рамках этой подпрограммы осуществляются контроль и координация деятельности в масштабах ЭСКАТО в интересах наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран. Деятельность в рамках этой подпрограммы будет осуществляться на следующих основных направлениях: а) наблюдение за последними изменениями в макроэкономической ситуации и соответствующими стратегиями и их последствиями для развития, особенно в свете азиатского кризиса, происшедшего в середине 1997 года, анализ их и распространение информации о них; б) укрепление и совершенствование координации между директивными институтами, особенно теми из них, которые занимаются вопросами валютной, бюджетной и финансовой политики, и институтами, отвечающими за общие стратегии развития; и с) укрепление кадрового потенциала институтов, отвечающих за управление на макроэкономическом уровне.
- 17.41 В рамках подпрограммы первоочередное внимание будет также уделяться наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам тихоокеанского региона и странам с переходной экономикой. Особое внимание будет уделено поддержке усилий этих стран в направлении реформирования экономики, мобилизации и эффективного использования ресурсов, улучшения понимания проблем глобализации, включая ее последствия для внешней торговли и инвестиций, проблем, связанных с обязательствами по

обслуживанию задолженности и уделению большего внимания социальному сектору и вопросам устойчивого развития.

- 17.42 Поставленные в рамках этой подпрограммы задачи будут решаться главным образом с помощью консультационных услуг, совещаний групп экспертов, практикумов и учебных курсов, имеющих своей главной задачей повышение уровня развития людских ресурсов, особенно квалификации государственных чиновников, поощрение сотрудничества между государственным и частным секторами в том, что касается выбора, разработки и осуществления политики, наблюдения за ходом ее осуществления и его оценки в определенных областях, а также содействие обмену опытом и информацией между странами. Применительно к наименее развитым странам эти вопросы будут также рассматриваться в контексте окончательного обзора Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы.
- 17.43 Финансируемые из внебюджетных ресурсов мероприятия и услуги будут способствовать обмену опытом и информацией между участвующими странами и повысят эффективность помощи, оказываемой наименее развитым, не имеющим выхода к морю и развивающимся странам тихоокеанского региона и странам с переходной экономикой. Относящаяся к данной подпрограмме программа технической помощи будет охватывать оказание консультационных услуг, проведение практикумов и учебных курсов, имеющих своей главной целью повышение уровня развития людских ресурсов в развивающихся странах региона ЭСКАТО, особенно квалификации национальных экспертов в том, что касается определения, разработки и осуществления политики в таких областях, как управление финансовым сектором, устойчивое развитие, социальные последствия экономического кризиса и уменьшение масштабов нищеты, наблюдения за ходом ее осуществления и его оценки.

Ожидаемые результаты

- 17.44 Ожидается, что к концу двухгодичного периода 2000-2001 годов будут достигнуты, в частности, следующие результаты: расширятся возможности стран в плане решения возникающих социально-экономических проблем, обусловленных процессом глобализации и либерализации в регионе ЭСКАТО, включая проблемы, стоящие перед наименее развитыми, не имеющими выхода к морю и островными странами региона ЭСКАТО; повысится уровень координации между национальными директивными институтами; и возрастет эффективность регионального сотрудничества.

Мероприятия

- 17.45 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний. Двенадцать пленарных сессий и 4 сессии комитетов Комиссии; 4 неофициальных заседания по наименее развитым странам, островным развивающимся странам тихоокеанского региона и странам с переходной экономикой; 6 пленарных заседаний Комитета по региональному экономическому сотрудничеству; 6 пленарных заседаний Комитета по окружающей среде и освоению природных ресурсов; 12 пленарных заседаний Комитета по социально-экономическим мерам по борьбе с нищетой в сельских и городских районах; 4 пленарных заседания Специального органа по островным развивающимся странам тихоокеанского региона; 4 пленарных заседания Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам; и совещания экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления;

- ii) документация для заседающих органов:
 - a. третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Региональный доклад по итогам окончательного обзора хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы;
 - b. Комиссия по устойчивому развитию. Доклад о последующей деятельности в связи с Программой действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств;
 - c. Комиссия. Ежегодные доклады о текущем экономическом положении и вопросах политики, доклад Специального органа по островным развивающимся странам тихоокеанского региона и доклад Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам;
 - d. Специальный орган по островным развивающимся странам тихоокеанского региона. Три доклада по вопросам, касающимся островных развивающихся стран тихоокеанского региона;
 - e. Специальный орган по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам. Три доклада по вопросам, касающимся наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран;
- iii) прочие услуги. Обслуживание двух совещаний специальных групп экспертов по вопросам и стратегиям в области развития;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) периодические публикации. «Economic and Social Survey of Asia and the Pacific» (выходит ежегодно); «Asia-Pacific Development Journal» (выходит два раза в год); и «Development Papers» (выходит ежегодно);
 - ii) неперiodические публикации. Анализ программных мер в связи с социальными последствиями экономического кризиса; вопросы политики, касающиеся взаимозависимости между вопросами развития и окружающей среды в контексте поощрения устойчивого развития; глобализация, либерализация и неустойчивость: программные вопросы, возникающие перед финансовым сектором; управление экономикой и создание организационной базы в наименее развитых странах и островных странах тихоокеанского региона; и окончательный обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы;
 - iii) электронные и аудиовизуальные материалы. Ежеквартальное обновление информационной страницы ЭСКАТО в сети «Всемирная паутина», посвященной исследованиям и анализу политики в области развития; и Виртуальная конференция ЭСКАТО по проблеме интеграции соображений охраны окружающей среды в процессы принятия экономических решений (ежегодное мероприятие);
 - iv) специальные мероприятия. Ежегодная презентация обзора «Economic and Social Survey of Asia and the Pacific»;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР). Взаимодействие и связь с МВФ, Всемирным банком и АзБР по вопросам и стратегиям развития, включая вопросы, касающиеся стран с переходной экономикой; межучрежденческими комитетами, межправительственными и неправительственными организациями региона, работающими над вопросами, стратегиями и политикой в области экономического развития; межправительственными учреждениями, включая Региональную программу по окружающей среде для южной части Тихого океана (СПРЕП), ЮНЕП, Комиссию по устойчивому развитию, Комиссию по реке Меконг, по вопросам, касающимся интеграции экологических соображений в процессе принятия экономических решений; межправительственными организациями, включая АзБР,

Всемирный банк, МОТ, ПРООН, ЮНИФЕМ и ЮНЕСКО, по вопросам нищеты и социальным вопросам, стратегиям и политике; со СПРЕП в связи с последующей деятельностью по осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств; секретариатом Форума и секретариатом Тихоокеанского сообщества по вопросам, касающимся островных развивающихся стран тихоокеанского региона; Всемирным банком, МВФ и АзБР по вопросам, касающимся наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран тихоокеанского региона;

- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультационные услуги по просьбе правительств. Четыре консультационные миссии по каждому из следующих вопросов: макроэкономическая политика и экономические реформы в странах с переходной экономикой; программные меры в связи с социальными последствиями экономического кризиса; создание организационной базы для интеграции экологических соображений в процессы принятия экономических решений; макроэкономическая политика и связанное с этим создание организационной базы в наименее развитых странах и островных развивающихся странах тихоокеанского региона; и содействие устойчивому развитию малых островных развивающихся государств;
 - ii) групповое обучение. По два национальных практикума, посвященных управлению финансовым сектором и разработке, осуществлению и оценке стратегий в области уменьшения масштабов нищеты; по одному региональному семинару по следующим темам: достижение устойчивого развития в странах с переходной экономикой: от стабилизации к росту и программные меры в связи с социальными последствиями экономического кризиса и уроки на будущее; четыре субрегиональных практикума по вопросам интеграции экологических соображений в процессы принятия экономических решений; совещание группы экспертов и семинар высокого уровня, посвященные окончательному обзору хода осуществления Программы действий для интересов наименее развитых стран на 90-е годы; и один практикум по вопросам управления экономикой и создания организационной базы в наименее развитых и островных развивающихся странах тихоокеанского региона.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 17.46 Сметные ассигнования в размере 3 575 100 долл. США, отражающие увеличение на 144 900 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 17.12. Увеличение испрашиваемых ресурсов является чистым результатом действия следующих факторов: а) перевода одной должности класса С-3 и одной должности местного разряда из подпрограммы 1 и одной должности местного разряда из подпрограммы 7 и б) отсроченных последствий упразднения трех должностей в середине двухгодичного периода 1998-1999 годов. Указанное перераспределение должностей призвано расширить возможности для проведения в рамках данной подпрограммы исследований и составления отчетов о стратегиях и программных мерах в области социально-экономического развития и разработки и проведения исследований, а также осуществления проектов в области технического содействия, особенно проектов, касающихся устойчивого развития. Благодаря перераспределению должностей местного разряда повысится качество вспомогательного обслуживания Секции наименее развитых стран и Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО в Порт-Виле, Вануату. На пятьдесят четвертой сессии Комиссия придала работе в этой области первостепенное значение.

Прочие расходы по персоналу

- 17.47 Выделение ресурсов на определенные вспомогательные технические функции по статье «Временный персонал общего назначения» было прекращено.

Консультанты и эксперты

- 17.48 Испрашиваемые сметные ассигнования в размере 75 700 долл. США, отражающие увеличение на 24 900 долл. США, предназначены для покрытия следующих расходов: а) 57 300 долл. США, (отражающие увеличение на 19 100 долл. США) для оплаты специализированных консультационных услуг, для оказания которых отсутствуют специалисты в секретариате, в связи с подготовкой справочных материалов по странам и аналитических обзоров по специальным темам для ежегодного обзора «Economic and Social Survey of Asia and the Pacific», материалов для тематических докладов Специальному органу по островным развивающимся странам тихоокеанского региона и Специальному органу по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам и материалов для обзора хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы; б) 18 400 долл. США (отражающие увеличение на 5800 долл. США) для организации двух совещаний специальных групп экспертов по обзору и анализу проектов исследований по проблемам и стратегиям в области развития для ежегодного обзора «Economic and Social Survey of Asia and the Pacific».

Поездки

- 17.49 Ассигнования в размере 159 200 долл. США, отражающие увеличение на 36 100 долл. США, главным образом в связи с новыми мероприятиями СПЕКА и БИМШТ-ЭС, предлагаются для оплаты поездок персонала со следующей разбивкой: а) 69 100 долл. США, отражающие увеличение на 15 400 долл. США, на поездки для участия в заседаниях соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций, таких, как Комитет по политике в области развития, для ознакомления участников с новыми проблемами региона и получения информации о событиях во всем мире; для проведения консультаций с Департаментом по экономическим и социальным вопросам для обмена мнениями и координации работы в связи с подготовкой обзоров «Economic and Social Survey of Asia and the Pacific» и «World Economic Survey»; для участия в заседаниях Совета по торговле и развитию ЮНКТАД по вопросам, касающимся наименее развитых стран; для участия в заседаниях Комиссии по устойчивому развитию, посвященных последующей деятельности в связи с Программой действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств; для участия в заседаниях секретариата Форума и Тихоокеанского сообщества по вопросам, касающимся макроэкономических реформ; оплаты поездок начальника Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО для участия в ежегодных сессиях Комиссии; для оказания технической поддержки Рабочей группы проекта СПЕКА по международной экономической конференции по Таджикистану и Совместной стратегии регионального развития и поощрения иностранных инвестиций; для участия в третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и оказания помощи наименее развитым странам региона ЭСКАТО в ведении переговоров по очередной Программе действий; и б) 90 100 долл. США, отражающие увеличение на 20 700 долл. США, для оплаты поездок персонала в связи со сбором данных и информации по странам и проведением консультаций с властями стран региона по вопросам и стратегиям в области развития, в частности с властями наименее развитых стран и стран с переходной экономикой, доступ к информации по которым затруднен; для участия в консультациях о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы и консультаций с межправительственными организациями по вопросам макроэкономических реформ и устойчивого развития островных стран тихоокеанского региона; и для оказания консультационных услуг по вопросам содействия устойчивому развитию малых островных развивающихся стран.

Услуги по контрактам

- 17.50 Сметные ассигнования в размере 62 200 долл. США, отражающие увеличение на 20 500 долл. США, испрашиваются для печатания обзора «Economic and Social Survey of Asia and the Pacific» и публикаций «Asia-Pacific Development Journal» и «Development Papers».

Подпрограмма 3 Социальное развитие

Таблица 17.13

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 590,2	2 565,1	411,6	16,0	2 976,7	252,3	3 229,0
Консультанты и эксперты	63,6	55,9	22,3	39,8	78,2	11,5	89,7
Поездки	57,3	103,7	(9,3)	(8,9)	94,4	4,6	99,0
Услуги по контрактам	20,6	21,3	3,5	16,4	24,8	3,5	28,3
Итого	2 731,7	2 746,0	428,1	15,5	3 174,1	271,9	3 446,0

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	770,3	226,2	ПРООН	—
	—	25,8	ЮНФПА	—
	2 421,4	3 216,8	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	1 650,7
Итого	3 191,7	3 468,8		1 650,7
Всего 1 и 2	5 923,4	6 214,8		5 096,7

Таблица 17.14

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Отдел социального развития

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	3	3	—	—	2	—	5	3
С-4/3	5	7	—	—	2	1	7	8
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	12	14	—	—	4	1	16	15

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Прочие категории								
Местный разряд	6	8	—	—	3	4	9	12
Итого	6	8	—	—	3	4	9	12
Всего	18	22	—	—	7	5	25	27

- 17.51 Подпрограмма 3 предусматривает выполнение работы, которая в 1998-1999 годах выполнялась в рамках подпрограммы 5 «Борьба с нищетой: социальное развитие» и компонента «Женщины в процессе развития» подпрограммы 6 «Борьба с нищетой: развитие сельских и городских районов». Данная подпрограмма осуществляется Отделом социального развития.
- 17.52 Задача на двухгодичный период будет заключаться в укреплении национального потенциала в целях содействия социальному развитию в качестве метода борьбы с нищетой в азиатско-тихоокеанском регионе. Для решения данной задачи деятельность будет осуществляться по трем направлениям: а) социальная политика и социальная интеграция групп, находящихся в неблагоприятном положении; б) развитие людских ресурсов; и с) вовлечение женщин в процесс развития. Особое внимание в рамках этой деятельности будет уделяться укреплению социальной политики и организационных структур в целях создания условий, благоприятных для содействия обеспечению прав и удовлетворению потребностей находящихся в неблагоприятном положении и социально изолированных групп, особенно бедных слоев населения, молодежи, женщин, лиц пожилого возраста и инвалидов. Другой приоритетной областью будет укрепление возможностей сотрудников по вопросам социального развития содействовать развитию людских ресурсов в основных целевых группах, особенно среди бедных слоев населения и молодежи, на основе повышения эффективности планирования и оказания социальных услуг. Осуществляемые мероприятия будут также ориентированы на содействие обеспечению равенства мужчин и женщин и улучшение положения женщин на основе обеспечения их экономических и социальных прав, а также учета гендерной проблематики в процессе развития. В ходе осуществления указанных мероприятий особое внимание будет уделяться потребностям наименее развитых стран и стран, не имеющих выхода к морю, стран с переходной экономикой, а также стран, на которых оказал воздействие азиатский региональный экономический кризис.
- 17.53 Одним из важных компонентов этой подпрограммы будет оказание региональной поддержки в осуществлении глобальных мандатов, включая Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития; Пекинскую декларацию и Платформу действий; Лиссабонскую декларацию по молодежной политике и программам; Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, до 2000 года и на последующий период; и Заявление по проблемам старения. Подпрограмма будет также осуществляться на основе следующих региональных мандатов: Манильской декларации о Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО; Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО; Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО; Джакартской декларации и Плана действий по улучшению положения женщин в азиатско-тихоокеанском регионе; и Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов.
- 17.54 В рамках подпрограммы будет координироваться деятельность ЭСКАТО, связанная с гендерными вопросами, с тем чтобы гендерная проблематика надлежащим образом учитывалась во всех основных областях деятельности ЭСКАТО.
- 17.55 Мероприятия и услуги, финансируемые из внебюджетных ресурсов в рамках этой подпрограммы, запланированы таким образом, чтобы повысить значимость программы

работы, финансируемой за счет регулярного бюджета. Хотя ресурсы регулярного бюджета используются для основных мероприятий, для дополнения таких основных мероприятий и усиления их воздействия на национальном и местном уровнях используются также внебюджетные ресурсы. Например, результаты внутриучрежденческого исследования могут быть распространены среди более широкой аудитории на основе внебюджетной деятельности. В то же время ход обсуждений или доклад внебюджетного технического практикума могут вылиться в подготовку внутриучрежденческого исследования, финансируемого за счет регулярного бюджета. Такой подход, предусматривающий взаимную поддержку и использование ресурсов регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов, повышает значимость мероприятий, осуществляемых секретариатом. Внебюджетные ресурсы позволяют также подготавливать публикации, создавать базы данных, проводить региональные практикумы, семинары и осуществлять проекты в целях усиления национального и институционального потенциала для планирования и программирования мероприятий в области социального развития. Эти ресурсы используются также для того, чтобы секретариат мог повысить эффективность обзора и контроля за региональными и глобальными мандатами Генеральной Ассамблеи и Комиссии, а также содействовать продолжению регионального сотрудничества в области социального развития между странами и территориями ЭСКАТО, системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями.

Ожидаемые результаты

- 17.56 Считается, что к концу двухгодичного периода 2000-2001 годов будут достигнуты следующие результаты:
- a) сотрудники по вопросам национальной политики и программ и межправительственные и неправительственные организации будут уделять повышенное внимание следующим вопросам: тенденциям и программам в области развития, которые оказывают воздействие на процесс социального развития, с уделением особого внимания борьбе с нищетой и социальной интеграции; важности содействия осуществлению прав и полному участию в жизни общества лиц пожилого возраста, инвалидов и других групп населения, находящихся в неблагоприятном положении, и социально изолированных групп в качестве основного элемента процесса развития; основным вопросам развития людских ресурсов, включая развитие образования и навыков, комплексные подходы к охране здоровья, занятость и обеспечение доходной деятельности; усилению нищеты среди женщин, мерам по расширению прав женщин; защите прав человека женщин на основе укрепления юридических и институциональных механизмов и содействию комплексным подходам, направленным на борьбу с насилием в отношении женщин и торговлей женщинами и детьми; и механизмам включения гендерной проблематики в основные виды деятельности и содействию улучшению положения женщин на основе национальных механизмов улучшения положения женщин, поддержки со стороны неправительственных организаций и других партнеров гражданского общества, а также на основе создания информационных сетей;
 - b) выработка вариантов осуществления мер на уровне политики и выявление передовой практики, с помощью которой представители национальных директивных органов и администраторы программ в государственном и негосударственном секторах могут решать острые социальные проблемы;
 - c) повышение профессионального уровня сотрудников по вопросам социального развития в государственном секторе и секторе неправительственных организаций в целях эффективного планирования и предоставления базовых социальных услуг.

Мероприятия

- 17.57 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
- i) основное обслуживание заседаний. Двенадцать пленарных заседаний и 4 сессии комитетов Комиссии; 12 пленарных заседаний Комитета по социально-экономическим мерам борьбы с нищетой в сельских и городских районах; 8 межправительственных заседаний высокого уровня по вопросу о прогрессе в осуществлении на региональном уровне Копенгагенской декларации и Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО; 8 пленарных заседаний и 8 заседаний рабочих групп третьей Азиатско-тихоокеанской межправительственной встречи по вопросам развития людских ресурсов в интересах молодежи; и обсуждение по группам вопроса о развитии людских ресурсов в интересах молодежи: комплексных подходов к охране здоровья молодежи с уделением особого внимания репродуктивному здоровью и предупреждению злоупотребления наркотическими веществами и профилактике ВИЧ/СПИДа;
 - ii) документация для заседающих органов:
 - a. специальная сессия Генеральной Ассамблеи по рассмотрению результатов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Региональный доклад об осуществлении Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития;
 - b. Комиссия. Ежегодные доклады о вопросах, касающихся социального развития; доклад Совещания старших должностных лиц по осуществлению Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО; и доклад о результатах межправительственного совещания высокого уровня по рассмотрению вопроса об осуществлении на региональном уровне Пекинской платформы действий;
 - c. Комитет по социально-экономическим мерам борьбы с нищетой в сельских и городских районах. Ежегодные доклады по вопросам, касающимся социального развития, и доклад о результатах глобального обзора Пекинской платформы действий;
 - d. Межправительственное совещание высокого уровня о прогрессе в осуществлении на региональном уровне Копенгагенской декларации о социальном развитии и Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО. Два доклада о вопросах, касающихся Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО;
 - e. третья Азиатско-тихоокеанская межправительственная встреча по вопросам развития людских ресурсов в интересах молодежи. Доклады о развитии людских ресурсов в интересах молодежи: осуществлении на региональном уровне Лиссабонской декларации по молодежной политике и программам и комплексных подходах к охране здоровья молодежи с уделением особого внимания репродуктивному здоровью и предупреждению злоупотребления наркотическими веществами и профилактике ВИЧ/СПИДа;
 - iii) прочие услуги. Заседания специальной группы экспертов по следующим вопросам: осуществление на региональном уровне Копенгагенской декларации о социальном развитии и Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО в рамках подготовки к межправительственному совещанию на высшем уровне; участие инвалидов в основных видах деятельности в области развития; подготовка к третьей Азиатско-тихоокеанской межправительственной встрече по вопросам развития людских ресурсов в интересах молодежи; и осуществление на региональном уровне деятельности по результатам глобального обзора Пекинской платформы действий;

- б) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
- i) периодические публикации. «Social Development Newsletter» (два выпуска в год); «ESCAP Human Resources Development Newsletter» (два выпуска в год); «WINAP Newsletter» (два выпуска в год); и серия монографий о возникающих вопросах, касающихся участия женщин в процессе развития в азиатско-тихоокеанском регионе (два выпуска в год);
 - ii) неперiodические публикации. Программы обеспечения прав и социальной интеграции бедных слоев населения и групп, находящихся в неблагоприятном положении; укрепление государственной политики в области устойчивого социального развития в периоды кризиса; План действий Макао по проблемам старения для азиатско-тихоокеанского региона: задачи и цели до 2000 года и на последующий период; национальная политика и программы по проблемам старения и лиц пожилого возраста в азиатско-тихоокеанском регионе: примеры успешной деятельности; программы исследований: деятельность, направленная на обеспечение полного участия и равенства инвалидов в регионе ЭСКАТО; состояние развития людских ресурсов в азиатско-тихоокеанском регионе: образование, занятость и здравоохранение; обзор положения в области развития людских ресурсов в интересах молодежи в азиатско-тихоокеанском регионе; серия страновых монографий развития людских ресурсов о положении, политике и программах в интересах молодежи; руководящие принципы расширения доступа женщин к микрокредитам; национальные механизмы в интересах женщин в азиатско-тихоокеанском регионе;
 - iii) электронные, аудио- и видеоматериалы. Ежеквартальное обновление web-страниц ЭСКАТО по следующим вопросам: социальная политика и интеграция групп, находящихся в неблагоприятном положении; развитие людских ресурсов; участие женщин в процессе развития; обновление два раза в год информационной страницы ЭСКАТО об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов; и три видеопленки о людях, получивших премии ЭСКАТО в области развития людских ресурсов, и о вопросах охраны здоровья молодежи: репродуктивное здоровье и предупреждение злоупотребления наркотическими средствами и ВИЧ/СПИДа;
 - iv) выставки. Ежегодная церемония вручения премий ЭСКАТО в области развития людских ресурсов; и проводимая два раза в год выставка по тематике развития людских ресурсов в интересах молодежи;
 - v) комплекты информационных материалов. Четыре брошюры и буклета о вручении премии ЭСКАТО в области развития людских ресурсов; 40 информационных бюллетеней о национальном положении в области развития людских ресурсов в азиатско-тихоокеанском регионе; комплект информационных материалов для третьей Азиатско-тихоокеанской межправительственной встречи по вопросам развития людских ресурсов в интересах молодежи; и два буклета и информационные материалы по важнейшим вопросам развития людских ресурсов;
 - vi) технические материалы для внешних пользователей (база данных, программное обеспечение и т.д.). Разработка, обновление и ведение баз данных о принимаемых на национальном уровне мерах в целях осуществления Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО и последующей деятельности по результатам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, о региональной сети системы управленческой информации о социальном развитии, о центрах передового опыта в области развития людских ресурсов и о деятельности неправительственных организаций в интересах женщин в регионе ЭСКАТО, а также базы данных ЭСКАТО/Упсальского университета по развитию людских ресурсов о сексуальных злоупотреблениях и эксплуатации молодежи в азиатско-тихоокеанском регионе; учебные программы в области развития людских

- ресурсов в целях борьбы с нищетой: уделение особого внимания образованию и знаниям, обеспечению занятости и содействию охране здоровья для участия молодежи в процессе развития; уделение особого внимания обеспечению доходной деятельности и развитию предпринимательства в целях улучшения социального положения и охраны здоровья молодежи, которая подвергается сексуальным злоупотреблениям и эксплуатации; уделение внимания связи между злоупотреблением наркотическими веществами и сексуальными злоупотреблениями и эксплуатацией молодежи; оценка потребностей в подготовке молодежи в странах, на которые оказал воздействие региональный экономический кризис; и информационные, учебные и коммуникационные материалы по вопросам развития людских ресурсов в целях содействия пониманию вопросов, связанных с репродуктивным здоровьем и предупреждением злоупотребления наркотическими веществами и ВИЧ/СПИДа среди молодежи;
- vii) ежегодные специальные мероприятия. Международный день инвалидов; региональная кампания по содействию в проведении Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов; и церемония вручения премий ЭСКАТО в области развития людских ресурсов;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР). Организация и обслуживание подкомитетов Регионального межучрежденческого комитета для Азии и Тихого океана по региональной программе социального развития и осуществление последующей деятельности по результатам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, по проблемам инвалидов и улучшению положения женщин. Взаимодействие и сотрудничество в соответствующих областях с: органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ, ПЧООН, ПРООН, Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), ЮНАИДС, ЮНЕСКО, МОТ и ВОЗ, в осуществлении деятельности и программ в области социального развития; межправительственными и неправительственными организациями в осуществлении региональных программ и деятельности в области социального развития; органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая ПРООН, ЮНДКП, ЮНЕСКО, ЮНФПА, МОТ и ВОЗ и неправительственные организации, в осуществлении региональных программ и деятельности в поддержку заявления Организации Объединенных Наций по проблемам старения, плана действий Макао по проблемам старения для азиатско-тихоокеанского региона и других мандатов, связанных с проблемами старения и лицами пожилого возраста; органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными органами, национальными учреждениями и неправительственными организациями в оказании содействия в осуществлении Плана действий для азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов; органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, включая АСЕАН, ЭКО, СААРК и Тихоокеанский форум, неправительственными организациями, и международными и национальными центрами в осуществлении Джакартского плана действий в области развития людских ресурсов в регионе ЭСКАТО; органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая ЮНФПА, ЮНДКП, ЮНАИДС, ЮНЕСКО, МОТ и ВОЗ, и межправительственными и неправительственными организациями, включая Программу Содружества в интересах молодежи, Региональную коллективную консультацию молодежных неправительственных организаций в Азии и Тихом океане и азиатско-тихоокеанские советы по делам молодежи в осуществлении на региональном уровне Лиссабонской декларации по молодежной политике и программам и Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период; межправительственными организациями, включая АСЕАН, СААРК и Южно-тихоокеанскую комиссию (ЮТК), банками развития и неправительственными

организациями в осуществлении Джакартской декларации и Плана действий по улучшению положения женщин в азиатско-тихоокеанском регионе и Пекинской декларации и Платформе действий; и органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в деятельности Межучрежденческого комитета Административного комитета по координации по вопросам, касающимся женщин и равенства между мужчинами и женщинами в рамках общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин;

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

- i) оказание консультативных услуг по просьбе правительств. Четыре консультативных миссии, каждая из которых касается осуществления Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО и осуществления на региональном уровне Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, с уделением особого внимания укреплению национальных стратегий борьбы с нищетой; плана действий Макао по проблеме старения для азиатско-тихоокеанского региона; и Плана действий для Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов. Две консультативных миссии, обе из которых касаются Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО; Джакартской декларации и Плана действий по улучшению положения женщин в азиатско-тихоокеанском регионе и Пекинской декларации и Платформы действий; и осуществления на региональном уровне Лиссабонской декларации по молодежной политике и программам и Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период;
- ii) групповое обучение. Четыре субрегиональных практикума по вопросу о механизмах сотрудничества правительств, частного сектора и неправительственных организаций в планировании, осуществлении и оценке программ социального развития; два учебных практикума на страновом уровне для сотрудников государственных административных органов по правам инвалидов на полное участие и равенство в процессе развития; исследования на местах/региональные практикумы и семинары по системам социальной защиты бедных слоев населения и ослаблению остроты проблемы нищеты среди инвалидов, проживающих в сельских районах; ежегодные совещания по важнейшим социальным вопросам и социальным программам; региональная подготовка/практикумы для государственных чиновников и сотрудников неправительственных организаций по разработке и осуществлению национальных планов действий по проблемам старения, подготовка инструкторов по содействию созданию для инвалидов благоприятных условий и по включению женщин и девочек-инвалидов в основные виды деятельности по обеспечению равенства полов; субрегиональный учебный практикум для статистиков по вопросу о всестороннем участии и аспектам равенства в рамках статистических данных об инвалидности; четыре субрегиональных/национальных курса ЭСКАТО по борьбе с нищетой в рамках РЛР; уделение особого внимания повышению образования и знаний, обеспечению занятости и содействию охране здоровья, а также улучшению социального положения и охраны здоровья молодежи, подвергающейся сексуальным злоупотреблениям и эксплуатации; четыре национальных курса ЭСКАТО по вопросам развития людских ресурсов в целях улучшения положения молодежи в странах с переходной экономикой и наименее развитых странах, а также странах, подвергшихся воздействию экономического кризиса; два субрегиональных/национальных семинара ЭСКАТО по вопросам развития людских ресурсов, касающихся комплексных подходов к охране здоровья молодежи: уделение особого внимания репродуктивному здоровью, предупреждению злоупотребления наркотическими средствами и ВИЧ/СПИДа. Ежегодные региональные совещания по важнейшим вопросам развития людских ресурсов; по вопросу обеспечения прав

женщин на основе борьбы с нищетой, расширения доступа к производственным ресурсам и расширения участия в процессе развития, по возникающим вопросам и новейшим подходам к улучшению положения женщин в условиях стремительной глобализации мировой экономики и по осуществлению Бангкокского соглашения и плана действий по борьбе с торговлей женщинами; два учебных практикума по содействию созданию сетей по вопросам женщин на основе современных информационных технологий и по содействию предпринимательской деятельности женщин на основе развития предпринимательских возможностей и навыков; и совещание национальных механизмов по улучшению положения женщин;

- iii) стипендии. Ежегодная церемония вручения премий ЭСКАТО в области развития людских ресурсов.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 17.58 Сметные ассигнования в размере 2 976 700 долл. США, отражающие увеличение на 411 600 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 17.14. Ресурсы отражают: а) перевод в данную подпрограмму одной должности С-3 и одной должности местного разряда из подпрограммы 1, одной должности С-3 из раздела «Вспомогательное обслуживание программ» и одной должности местного разряда из подпрограммы 4 для укрепления возможностей подпрограммы осуществлять необходимую работу в связи с последующей деятельностью по результатам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и осуществлением Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО, Джакартской декларации и Плана действий по улучшению положения женщин в азиатско-тихоокеанском регионе и Пекинской декларации и Платформы действий, а также для усиления вспомогательного обслуживания Секции социальной политики и социальной интеграции находящихся в неблагоприятном положении групп; и б) результат воздействия упразднения одной должности в середине двухгодичного периода 1998-1999 годов.

Консультанты и эксперты

- 17.59 Сметные ассигнования в размере 78 200 долл. США, отражающие увеличение на 22 300 долл. США, испрашиваются для следующих целей: а) ассигнования в размере 41 600 долл. США, отражающие увеличение на 4200 долл. США, предназначены для финансирования услуг консультантов в областях, где в секретариате нет собственных специалистов, для подготовки следующих исследований и материалов: докладов о возникающих вопросах, связанных с социальным развитием; эффективной политике и программах в области борьбы с нищетой и социальной интеграции; исследования о состоянии развития людских ресурсов в азиатско-тихоокеанском регионе; тематических докладов о комплексных подходах к охране здоровья молодежи для третьей азиатско-тихоокеанской межправительственной встречи по вопросам развития людских ресурсов в интересах молодежи; обзора состояния развития людских ресурсов в интересах молодежи в азиатско-тихоокеанском регионе; учебных программ для курсов ЭСКАТО по вопросам развития людских ресурсов в целях борьбы с нищетой; и справочных документов об осуществлении на региональном уровне результатов глобального обзора Пекинской платформы действий; б) ассигнования в размере 36 600 долл. США, отражающие увеличение на 18 100 долл. США, предназначены для финансирования четырех специальных совещаний групп экспертов по следующим вопросам: осуществление на региональном уровне Копенгагенской декларации о социальном развитии и Плана действий в области социального развития; участие инвалидов в основных видах деятельности в области развития; подготовка на региональном уровне к третьей азиатско-тихоокеанской межправительственной встрече по вопросам развития людских ресурсов в интересах

молодежи; и осуществление на региональном уровне результатов глобального обзора Пекинской платформы действий.

Поездки

- 17.60 Ассигнования в размере 94 400 долл. США, отражающие сокращение на 9300 долл. США, требуются для финансирования поездок персонала для участия в следующих мероприятиях: а) ассигнования в размере 59 100 долл. США, отражающие увеличение на 18 100 долл. США, предназначены для участия в совещаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций и других организаций, связанных с социальным развитием, развитием людских ресурсов, включая вопросы развития молодежи и вовлечение женщин в процесс развития. Эти средства предназначены для участия в ежегодных сессиях Комиссии социального развития; подготовительных совещаниях к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по результатам Всемирной встречи на высшем уровне и в самой специальной сессии, в совещаниях других органов Организации Объединенных Наций, связанных с аспектами развития людских ресурсов (образование, занятость и здравоохранение); межучрежденческих совещаниях и международных консультациях по подготовке к четвертой сессии Всемирного молодежного форума и второй сессии Всемирной конференции министров по делам молодежи; и сессиях Комиссии по положению женщин, Межучрежденческого комитета Административного комитета по координации по вопросам, касающимся женщин и равенства между мужчинами и женщинами и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению осуществления Пекинской платформы действий; и б) ассигнования в размере 35 300 долл. США, отражающие сокращение ассигнований на 27 400 долл. США, для оказания консультативных услуг и консультирования правительств, межправительственных организаций, передовых национальных центров и неправительственных организаций по вопросу об осуществлении следующих мероприятий: обзор результатов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и осуществления на региональном уровне Плана действий в области социального развития, Плана действий Макао по проблемам старения для Азии и Тихого океана, Плана действий для Десятилетия инвалидов в азиатско-тихоокеанском регионе, Джакартского плана действий по развитию людских ресурсов в регионе ЭСКАТО, Лиссабонской декларации по молодежной политике и программам и Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и в последующий период, Джакартской декларации и Плана действий по улучшению положения женщин в азиатско-тихоокеанском регионе и Пекинской декларации и Платформы действий; разработка учебных программ и обеспечение подготовки в рамках курсов ЭСКАТО по развитию людских ресурсов, связанных с вопросом борьбы с нищетой; и организация кампании в целях содействия азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов.

Услуги по контрактам

- 17.61 Ассигнования в размере 24 800 долл. США, отражающие увеличение на 3500 долл. США, предлагаются для печатания следующих публикаций: Social Development Newsletter; ESCAP Human Resources Development Newsletter; WINAP Newsletter; состояние развития людских ресурсов в азиатско-тихоокеанском регионе; и положение в области развития людских ресурсов в интересах молодежи в азиатско-тихоокеанском регионе.

Подпрограмма 4 Народонаселение и развитие сельских и городских районов

Таблица 17.15

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 715,8	3 228,8	(284,1)	(8,7)	2 944,7	271,8	3 216,5
Прочие расходы по персоналу	—	26,4	(26,4)	(100,0)	—	—	—
Консультанты и эксперты	52,9	28,9	12,6	43,5	41,5	5,9	47,4
Поездки	42,6	61,1	10,5	16,9	72,6	3,5	76,1
Услуги по контрактам	24,5	27,1	3,0	11,0	30,1	4,3	34,4
Итого	3 835,8	3 373,3	(284,4)	(8,4)	3 088,9	285,5	3 374,4

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств		Смета на 2000-2001 гг.
			a)	Услуги по содействию:	
			i)	деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
			ii)	внебюджетной деятельности	—
			b)	Основная деятельность	—
			c)	Оперативные проекты	
	441,5	—		ПРООН	—
	2 509,6	1 903,5		ЮНФПА	2 000,0
	1 203,3	1 546,5		ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	1 902,2
Итого	4 154,4	3 450,0			3 902,2
Всего 1 и 2	7 990,2	6 823,3			7 276,6

Таблица 17.16

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Отдел по народонаселению и развитию сельских и городских районов

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	3	3	—	—	1	1	4	4
С-4/3	8	7	—	—	1	2	9	9
С-2/1	1	2	—	—	—	—	1	2
Итого	13	13	—	—	2	3	15	16
Прочие категории								
Местный разряд	10	9	—	—	4	8	14	17
Итого	10	9	—	—	4	8	14	17
Всего	23	22	—	—	6	11	29	33

- 17.62 Подпрограмма 4 охватывает деятельность, которая в 1998-1999 годах осуществлялась в рамках подпрограммы 7 «Борьба с нищетой: народонаселение и развитие» и компонентов «Развитие сельских районов» и «Развитие городских районов» подпрограммы 6 «Борьба с нищетой: развитие сельских и городских районов». Данная подпрограмма осуществляется Отделом по народонаселению и развитию сельских и городских районов.
- 17.63 Задача данной подпрограммы заключается в укреплении технического, управленческого и организационного потенциала государственных учреждений и организаций представителей гражданского общества на всех уровнях в целях выработки политики и программ в области народонаселения, развития сельских и городских районов, направленных на борьбу с нищетой и повышение качества жизни.
- 17.64 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов данная подпрограмма будет осуществлять эти задачи на основе организации учебных практикумов по вопросам репродуктивного здоровья, народонаселения и развития. По просьбе стран им будет оказываться техническая помощь в осуществлении Балийской декларации по народонаселению и устойчивому развитию и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. В ходе подготовки пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению, запланированной на 2000 год, будут организованы два подготовительных совещания. Среди сотрудников директивных органов и руководителей программ этого региона будет распространена информация о народонаселении на основе издания технических докладов, журнала и бюллетеней, а также на основе использования электронных средств. Будет осуществляться поддержка информационных сетей и организована подготовка сотрудников правительственных и неправительственных организаций в области информационных технологий. Деятельность в рамках данной подпрограммы будет направлена на усиление возможностей правительственных и неправительственных организаций сокращать масштабы нищеты в сельских районах и повышать продовольственную безопасность и обеспечивать устойчивое сельскохозяйственное развитие на основе исследований в законодательной области, консультативных услуг, подготовки кадров, распространения информации и обмена опытом в сотрудничестве с другими международными организациями. В целях осуществления последующей деятельности по результатам второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) будут организованы совещание высокого уровня, форумы и семинары на региональном и местном уровнях, с тем чтобы расширить возможности местных и национальных органов управления и гражданских групп и диалог между ними. Кроме того, данная подпрограмма будет содействовать распространению информации о соответствующем опыте на основе информационных Web-сайтов в целях укрепления возможностей правительств, местных органов управления, неправительственных организаций, частного сектора, учебных заведений и других механизмов в решении таких приоритетных вопросов, касающихся обеспечения жилья и услуг в городских районах, как эксплуатация водных ресурсов, удаление сточных вод, утилизация твердых отходов, городской транспорт, а также социальные услуги, в частности услуги на базе общин, которые главным образом ориентированы на бедные слои городского населения в азиатско-тихоокеанском регионе.
- 17.65 В результате осуществления этих мероприятий сотрудники директивных органов, руководители программ, ученые и преподаватели получают знания, касающиеся связи между народонаселением и устойчивым развитием, мер по борьбе с нищетой в сельских районах и устойчивого сельскохозяйственного развития и вопросов обеспечения жильем и ведения городского хозяйства, а также повысят технические навыки, необходимые для применения таких знаний на практике.
- 17.66 Внебюджетные финансовые средства ЮНФПА будут иметь важное значение для осуществления оперативной деятельности в соответствии с резолюцией ЭСКАТО 54/4 от 22 апреля 1998 года, в которой она, в частности, призывает оказывать помощь развивающимся странам и районам этого региона, уделяя особое внимание наименее развитым странам, в

области народонаселения и устойчивого развития и осуществлять подготовительную деятельность и представить доклады об осуществлении данной резолюции на пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению, которая должна состояться в 2002 году. В пункте 11.26 Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию подчеркивается важное значение создания национальных информационных механизмов в целях содействия систематическому сбору, анализу, распространению и использованию информации, связанной с народонаселением. В пункте 11.17 Программы действий также подчеркивается, что избранные представители на всех уровнях должны иметь доступ к информации о народонаселении и устойчивом развитии и связанным с ними вопросам. Кроме того, на своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия подчеркнула необходимость усиления ориентирования ресурсов ЭСКАТО на оперативную деятельность, в частности деятельность, связанную с укреплением национального потенциала. В соответствии с этими мандатами пользователи получают доступ к публикациям, базам данных, а также возможность участвовать в организуемых для них учебных практикумах.

Ожидаемые результаты

17.67 К окончанию двухгодичного периода предполагается добиться следующих результатов:

- a) расширение возможностей сотрудников государственных органов планирования включать демографические факторы в процесс планирования в области развития на основе совершенствования программ исследований и оценки;
- b) региональный вклад в проведение пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению;
- c) повышение на национальном уровне опыта в сборе, обработке, использовании и распространении информации;
- d) увеличение числа публикаций и баз данных о народонаселении на Интернете;
- e) усиление развития институциональной основы в целях борьбы с нищетой в сельских районах;
- f) повышение качества информации о надлежащем использовании агрохимикатов для устойчивого сельскохозяйственного развития;
- g) расширение возможностей сотрудников местных и национальных органов управления и гражданских групп и усиление диалога между ними в целях решения возникающих вопросов в области управления городским хозяйством;
- h) расширение возможностей государственных органов осуществлять контроль за выполнением Повестки дня Хабитат.

Мероприятия

17.68 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний. Двенадцать пленарных заседаний и 8 заседаний комитетов Комиссии; и 12 пленарных заседаний Комитета по социально-экономическим мерам борьбы с нищетой в сельских и городских районах;
 - ii) документация для заседающих органов:
 - a. Комиссия. Ежегодные доклады Комитета по социально-экономическим мерам борьбы с нищетой в сельских и городских районах; и пять докладов по вопросам, касающимся народонаселения и развития сельских и городских районов;

- b. Комитет по социально-экономическим мерам борьбы с нищетой в сельских и городских районах. Ежегодные доклады по вопросам, касающимся народонаселения и развития; доклад о вопросах, касающихся борьбы с нищетой в сельских районах и устойчивого сельскохозяйственного развития; и ежегодные доклады по вопросам, касающимся развития городских районов, включая проблему нищеты в городских районах;
- iii) прочие услуги. Заседания специальной группы экспертов по развитию базы данных о народонаселении и о гендерных вопросах и репродуктивном здоровье в рамках подготовки к пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) периодические публикации. Asia-Pacific Population Journal (8 выпусков); Population Headliners (12 выпусков); Newsletter on Poverty Alleviation Initiatives (8 выпусков); Agro-Chemical News in Brief (10 выпусков); и сборник программ работы Организации Объединенных Наций в области борьбы с нищетой в сельских районах, 2000-2001 годы;
 - ii) неперiodические публикации. Исследования о народонаселении и развитии, о миграции и урбанизации и репродуктивном здоровье подростков; руководство по созданию баз данных каталога по народонаселению; страновые справки о развитии сектора лекарственных растений (ежегодные публикации); усиление возможностей сельских женщин заниматься доходной деятельностью в отдельных центральноазиатских республиках; содействие обеспечению занятости в сельских районах; и обзор прав на жилье в азиатско-тихоокеанском регионе;
 - iii) выпуск электронных, аудио- и видеоматериалов. Обновление Web-страниц ЭСКАТО по вопросам народонаселения, развития сельских районов и населенных пунктов; и две учебные программы по информационной технологии в области народонаселения на КД/ПЗУ;
 - iv) подборки информационных материалов. Информационные материалы и брошюры ЭСКАТО в области народонаселения для выпуска информационной продукции по народонаселению (ежегодные публикации);
 - v) технические материалы для внешних пользователей (база данных, программное обеспечение и т.д.). Ежегодное обновление серии баз данных каталога по народонаселению, базы данных о планировании размеров семьи/репродуктивном здоровье и законодательстве в области народонаселения, базы данных о показателях репродуктивного здоровья; и базы данных о проектах и экспертах в области развития населенных пунктов на совместном Web-сайте ЭСКАТО/Азиатского технологического института (АТИ) по населенным пунктам, обслуживаемом АТИ; и создание азиатско-тихоокеанской службы по проблемам развития городских районов в виде базы данных в целях контроля за осуществлением Повестки дня Хабитат на местном, национальном и региональном уровнях;
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР). Сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и национальными, региональными и межрегиональными органами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, по вопросам, связанным с народонаселением и развитием; в соответствующих случаях сотрудничество и координация с межправительственными организациями, включая Центр по комплексному развитию сельских районов для стран Азии и Тихого океана (ЦКРСАТ), и неправительственными организациями, с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Подкомитет Административного комитета по координации по развитию сельских

районов, по вопросам, связанным с сельским хозяйством и развитием сельских районов; техническая и основная поддержка Регионального координационного центра по исследованию и выведению фуражных зерновых, бобовых культур, корнеплодов и клубневых культур во влажных тропиках Азии и района Тихого океана: организация и обслуживание четырех заседаний Подкомитета Регионального межучрежденческого комитета для Азии и Тихого океана по народонаселению и развитию, ежегодных заседаний Подкомитета Регионального межучрежденческого комитета для Азии и Тихого океана по борьбе с нищетой и четырех заседаний Межучрежденческого подкомитета Регионального межучрежденческого комитета для Азии и Тихого океана по урбанизации; координация программной деятельности с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в осуществлении Регионального плана действий по урбанизации и Повестке дня Хабитат; техническая и основная поддержка региональных сетей в области развития населенных пунктов, включая Региональную сеть местных органов власти по управлению населенными пунктами (СИТИНЕТ), Азиатскую коалицию в поддержку прав человека (АКПЧ), Международный союз местных органов управления/Азиатско-тихоокеанский совет (МСМОУ-АЗПАК), Сеть учебных, научно-исследовательских и информационных учреждений по населенным пунктам (ТРИШНЕТ) и Сеть учебных учреждений местных органов власти (СИВИКНЕТ);

- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) оказание консультационных услуг по просьбе правительств. Следующие консультационные миссии: четыре миссии по осуществлению Балийской декларации по народонаселению и устойчивому развитию и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, пять миссий по репродуктивному здоровью подростков, четыре миссии по информационным системам/службам в области народонаселения, две миссии по демографическому анализу, две миссии по управлению информацией об агрохимикатах и четыре миссии по обзору осуществления Повестки дня Хабитат и Регионального плана действий по урбанизации на национальном и местном уровнях;
 - ii) групповая подготовка. Предконференционный семинар по вопросам миграции и развития, практикумы по следующим вопросам: народонаселение и развитие, издательская деятельность и распространение информации о народонаселении через Web-сайты, улучшение качества информации о народонаселении, приватизация объектов городской инфраструктуры и сферы услуг и ее последствия для положения городской бедноты и наращивание потенциала учебных заведений для местных органов самоуправления; ежегодный региональный учебный практикум по репродуктивному здоровью подростков; развитие людских ресурсов в целях улучшения доступа и распространения информации о народонаселении на основе использования информационных технологий; сотрудничество между Информационной сетью по народонаселению (ПОПИН) и неправительственными организациями в рамках информационной деятельности в области народонаселения; практикум по оценке информационных потребностей; учебный практикум по информационной технологии в качестве одного из методов подготовки: подготовка инструкторов; региональные семинары/практикумы по реализации концепции комплексной системы питания растений, по политике и программам, касающимся вопросов борьбы с нищетой в сельских районах, по стратегиям устойчивого сельскохозяйственного развития для азиатско-тихоокеанского региона, по влиянию экономического кризиса в Азии на снижение остроты проблемы нищеты в сельских районах, по созданию сетей на базе Интернет для устойчивого управления информацией об удобрениях в азиатско-тихоокеанском регионе, по содействию участию гражданского населения в управлении городским хозяйством и по задачам

местных органов управления, связанным с ведением городского хозяйства в условиях глобализации; субрегиональный семинар по стратегиям расширения возможностей занятости в сельских районах; практические семинары по обузданию безудержной спекуляции на рынках земли и недвижимости в целях обеспечения равного доступа для всех к этим рынкам и расширение участия женщин в местных органах управления (Встреча на высшем уровне женщин-мэров городов 2000 года); и семинар по региональной сети для комплексной борьбы с сельскохозяйственными вредителями и ведения экологически чистого сельского хозяйства.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 17.69 Сметные ассигнования в размере 2 944 700 долл. США, отражающие сокращение на 284 100 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 17.16. Эти кадровые потребности означают: а) перевод в подпрограмму 7 одной должности С-4 для укрепления возможностей Секции развития статистики и перевод в подпрограмму 3 одной должности местного разряда для укрепления вспомогательного обслуживания Секции социальной политики и интеграции находящихся в неблагоприятном положении групп и перевод в данную подпрограмму из подпрограммы «Вспомогательное обслуживание программ» одной должности С-2 для укрепления возможностей этой подпрограммы осуществлять сбор и распространение информации о борьбе с нищетой в сельских районах и устойчивом сельскохозяйственном производстве, особенно на основе электронных средств, а также для осуществления деятельности, связанной с борьбой с нищетой в сельских районах; и б) результат воздействия упразднения четырех должностей в середине двухгодичного периода 1998-1999 годов.

Прочие расходы по персоналу

- 17.70 Выделение ресурсов для выполнения некоторых вспомогательных секретарских функций в рамках временной помощи общего назначения прекращено.

Консультанты и эксперты

- 17.71 Сметные ассигнования в размере 41 500 долл. США, отражающие увеличение на 12 600 долл. США, требуются для следующих целей: а) ассигнования в размере 25 300 долл. США, отражающие увеличение на 8100 долл. США, предназначены для оплаты консультационных услуг не имеющих в секретариате специалистов в связи с подготовкой справочных документов по состоянию, проблемам и методам разработки различных видов баз данных, исследования о народонаселении и развитии и возникающих вопросах, касающихся борьбы с нищетой в сельских районах и устойчивого сельскохозяйственного развития; б) ассигнования в размере 16 200 долл. США, отражающие увеличение на 4500 долл. США, предназначены для проведения заседаний специальной группы экспертов по разработке базы данных о народонаселении и подготовки к пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению.

Поездки

- 17.72 Сметные ассигнования в размере 72 600 долл. США, отражающие увеличение на 10 500 долл. США, требуются для следующих целей: а) ассигнования в размере 32 700 долл. США, отражающие увеличение на 6800 долл. США, предназначены для финансирования поездок персонала для представления ЭСКАТО на совещаниях Комиссии по народонаселению и развитию, Технического комитета Центра по комплексному развитию сельских районов стран Азии и Тихого океана (ЦКРСАТ), на других совещаниях по вопросам борьбы с нищетой в сельских районах и устойчивого сельскохозяйственного развития, сессии Комиссии по населенным пунктам, на заседаниях Исполнительного комитета СИТИНЕТ, Исполнительного комитета МСМОУ-АЗПАК, Форума по развитию городской инфраструктуры,

координационной группы ТРИШНЕТ и Бангалорском форуме местных органов управления; и б) ассигнования в размере 39 900 долл. США, отражающие увеличение на 3700 долл. США, предназначены для оплаты поездок сотрудников в целях оказания консультативных услуг, связанных с осуществлением Балийской декларации по народонаселению и устойчивому развитию и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, вопросами репродуктивного здоровья подростков, разработки информационных систем/служб в области народонаселения и осуществления Повестки дня Хабитат, а также для сбора информации, проведения обсуждений и консультирования правительств, должностных лиц на местах и экспертов в связи с возникающими вопросами, касающимися борьбы с нищетой в сельских районах и устойчивого сельскохозяйственного развития.

Услуги по контрактам

- 17.73 Ассигнования в размере 30 100 долл. США, отражающие увеличение на 3000 долл. США, предлагаются для печатания следующих публикаций и информационных бюллетеней: «Asia-Pacific Population Journal», «Newsletter on Poverty Alleviation Initiatives», «Compendium of United Nations work programmes on rural poverty alleviation, 2000-2001»; обзор прав на жилье в азиатско-тихоокеанском регионе, и «ESCAP Population Data Sheet».

Подпрограмма 5

Окружающая среда и освоение природных ресурсов

Таблица 17.17

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	6 257,9	4 958,5	(266,0)	(5,3)	4 692,5	410,9	5 103,4
Прочие расходы по персоналу	—	26,4	(26,4)	(100,0)	—	—	—
Консультанты и эксперты	80,1	69,7	13,5	19,3	83,2	12,0	95,2
Поездки	71,7	82,7	19,6	23,7	102,3	5,1	107,4
Услуги по контрактам	50,1	48,3	(3,1)	(6,4)	45,2	6,6	51,8
Итого	6 459,8	5 185,6	(262,4)	(5,0)	4 923,2	434,6	5 357,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
			ii) внебюджетной деятельности	—
			b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	2 866,2	723,5	ПРООН	—
	4 167,5	2 870,9	Ресурсы, поступающие из двусторонних и многосторонних источников	2 041,2
Итого	7 033,7	3 594,4		2 041,2
Всего 1 и 2	13 493,5	8 780,0		7 399,0

Таблица 17.18

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Отдел по окружающей среде и освоению природных ресурсов

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	4	4	—	—	1	1	5	5
С-4/3	13	13	—	—	2	—	15	13
С-2/1	5	4	—	—	—	—	5	4

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Итого	23	22	—	—	3	1	26	23
Прочие категории								
Местный разряд	14	14	—	—	7	4	21	18
Итого	14	14	—	—	7	4	21	18
Всего	37	36	—	—	10	5	47	41

- 17.74 Подпрограмма 5 охватывает деятельность, которая в 1998-1999 годах осуществлялась в рамках подпрограммы 4 «Окружающая среда и устойчивое развитие». Данная подпрограмма осуществляется Отделом по окружающей среде и освоению природных ресурсов.
- 17.75 Общая цель данной подпрограммы заключается в укреплении национального потенциала в деле обеспечения экологически безопасного и устойчивого развития в соответствии с Повесткой дня на XXI век и Программой дальнейшего осуществления Повестки дня на XXI век, принятой Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии в июне 1997 года (резолюция S-19/2).
- 17.76 В рамках данной подпрограммы особое внимание будет уделяться поддержке усилий правительств-членов и ассоциированных членов в разработке и осуществлении политики, которая обеспечивает учет экологических аспектов в общих планах социально-экономического развития, а также в таких конкретных секторах, как энергетические, водные, минеральные и морские ресурсы, землепользование и городское планирование. На национальном уровне такая деятельность предусматривает повышение эффективности механизмов регулирования и законодательной основы, среднесрочное и долгосрочное комплексное планирование и разработка стратегий, использование экономических механизмов для обеспечения рациональных моделей потребления и производства, а также общие мероприятия по повышению осведомленности и уровня образования, связанные с устойчивым развитием. Основным направлением деятельности является развитие людских ресурсов на основе технической помощи и подготовки кадров. Помимо укрепления людских ресурсов необходимо также решить серьезную проблему отсутствия финансовых ресурсов на цели осуществления политики и стратегий устойчивого развития, с которой сталкиваются развивающиеся страны региона. В целях решения данной проблемы в рамках предусмотренной данной подпрограммой деятельности рассматриваются пути привлечения многосторонних партнеров и партнеров частного сектора к деятельности по устойчивому освоению природных ресурсов.
- 17.77 На субрегиональном и региональном уровнях данная подпрограмма будет продолжать укреплять механизмы сотрудничества для решения общих экологических проблем. Деятельность в рамках данной подпрограммы будет предусматривать укрепление инициатив, выдвинутых в рамках Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития, созданной на Конференции министров 1994 года по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе, а также различных сетей, связанных с международными экологическими конвенциями, в частности конвенциями об изменении климата и опустынивании. Секретариат будет продолжать обслуживать совещания и практикумы субрегиональной программы по экологическому сотрудничеству стран Северо-Восточной Азии. Кроме того, будут осуществляться меры по укреплению сотрудничества с другими субрегиональными организациями в различных секторах. Успешные результаты и мероприятия в рамках региональных программ и опыт стран будут распространяться на основе публикаций и других методов.

- 17.78 Основным событием, которое будет организовано в течение двухгодичного периода, будет Конференция министров по окружающей среде и развитию, запланированная на 2000 год. На этой Конференции, которая является четвертой подобного рода конференцией, организуемой ЭСКАТО, будет рассмотрен вопрос об осуществлении Повестки дня на XXI век в этом регионе и выделены наиболее важные экологические вопросы, с которыми сталкиваются страны в начале нового столетия. Одним из основных мероприятий двухгодичного периода будет участие региона в проведении десятилетнего обзора Повестки дня на XXI век, запланированного на 2002 год.
- 17.79 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов на ряд стран региона обрушились одни из наиболее разрушительных стихийных бедствий в современной истории. В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов повышенное внимание будет уделяться укреплению политики и способности повышения готовности к стихийным бедствиям и ослабления их последствий, в том числе на основе трехкомпонентной системы Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития и продолжения поддержки Комитета по тайфунам, Группы по тропическим циклонам и Форума по городской геологии для азиатско-тихоокеанского региона. Будут осуществляться меры, направленные на поощрение национальных правительств улучшать межминистерскую и внутриминистерскую координацию, разрабатывать комплексные планы ослабления последствий стихийных бедствий и осуществлять на практике программы уменьшения опасности стихийных бедствий на основе использования космической техники.
- 17.80 Внебюджетные ресурсы необходимы секретариату для осуществления элементов программы работы, которые направлены на создание потенциала и развитие людских ресурсов, а также продолжения поддержки региональных и субрегиональных инициатив в различных секторах. Внебюджетные ресурсы расходуются главным образом на цели групповой подготовки, а часть из них используется для печатания неперiodических публикаций, включая учебные материалы, а также для покрытия расходов на эксперта по эффективности использования энергоресурсов и их сбережению, который будет продолжать оказывать консультативные услуги и осуществлять деятельность по технической подготовке.

Ожидаемые результаты

- 17.81 Предполагается, что к концу двухгодичного периода будут достигнуты следующие результаты:
- укрепление национального потенциала для учета экологических аспектов в социально-экономической политике; повышение эффективности использования энергоресурсов и возможностей их сбережения; более широкое применение технологий, обеспечивающих использование возобновляемых источников энергии; разработка и осуществление политики комплексного освоения и рационального использования водных, минеральных и морских ресурсов; обеспечение готовности к стихийным бедствиям и ослабление их последствий; применение космической техники на основе мероприятий по развитию людских ресурсов;
 - всеобъемлющий региональный обзор осуществления Повестки дня на XXI век и международных экологических конвенций;
 - укрепление регионального и субрегионального сотрудничества в области окружающей среды;
 - разработка Общей программы-минимум по применению космической техники.

Мероприятия

- 17.82 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний. Двенадцать пленарных заседаний и четыре сессии комитетов Комиссии; шесть пленарных заседаний Комитета по окружающей среде и освоению природных ресурсов; 12 пленарных заседаний Конференции министров по окружающей среде и развитию; ежегодные сессии Комиссии по устойчивому развитию; и проходящие два раза в год сессии Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и по энергетическим ресурсам в целях развития;
 - ii) документация для заседающих органов:
 - a. Комиссия. Доклады Комитета по окружающей среде и освоению природных ресурсов, Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в азиатско-Тихоокеанском регионе 1999 года и Конференции министров по окружающей среде и развитию 2000 года; и ежегодные доклады по вопросам, касающимся окружающей среды и устойчивого освоения природных ресурсов;
 - b. Комитет по окружающей среде и освоению природных ресурсов. Два доклада по вопросам, касающимся окружающей среды и устойчивого освоения природных ресурсов; каждый из докладов по вопросам, касающимся обеспечения готовности к стихийным бедствиям и ослабления их последствий, по последующей деятельности по результатам Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в азиатско-Тихоокеанском регионе 1999 года и по Конференции министров по окружающей среде и развитию 2000 года;
 - c. Конференция министров по окружающей среде и развитию. Шесть докладов;
 - iii) прочие услуги:
 - a. заседания специальной группы экспертов по стратегическому планированию в целях устойчивого использования энергоресурсов в будущем: вариантам политики, препятствиям и планам действий; эффективности использования водных ресурсов и их сбережению; применению космической техники в рамках Общей программы-минимум;
 - b. помощь межправительственным органам в рамках установленных мандатов: Межправительственный консультативный комитет по Региональной программе применения космической техники (ежегодно);
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) периодические публикации. Совместное издание ЭСКАТО/ЮНЕП «Asia-Pacific Environment Newsletter» (ежеквартальное); издание ЭСКАТО «Energy News» (два раза в год); издания «Energy Resources Development»; «Electric Power in Asia and the Pacific, 1997 and 1998»; «Atlas of Mineral Resources of the ESCAP Region»; «Mineral Resources Assessment, Development and Management» (ежегодно); издания «Atlas of Urban Geology»; «Mineral Concentrations and Hydrocarbon Accumulations in the ESCAP Region»; «Water Resources Journal» (ежеквартальное); «Confluence» (два раза в год); «Water Resources Series» (ежегодно); бюллетень «Space Technology Applications Newsletter» (ежеквартальное); журнал «Asia-Pacific Remote Sensing and Geographic Information System Journal» (ежегодно);
 - ii) неперiodические издания. Состояние окружающей среды в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год; руководство по контролю за загрязнением окружающей среды электростанциями, работающими на угле; задачи в области окружающей среды в двадцать первом столетии; вклад азиатско-тихоокеанского региона в проведение

- десятилетнего обзора Повестки дня на XXI век; показатели устойчивого развития; финансирование проектов эффективного использования энергоресурсов в азиатско-тихоокеанском регионе; руководство по содействию устойчивому потреблению энергетических ресурсов; оценка водных ресурсов и спроса пользователей на них; ход проведения Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе 1999 года; исследование об основах политики, касающейся технологического синтеза в контексте «информационной магистрали»; и два исследования о применении космической техники в целях устойчивого освоения и рационального использования природных ресурсов;
- iii) электронные, аудио- и видеоматериалы. Ежеквартальное обновление следующих Web-страниц ЭСКАТО: окружающая среда; энергетические, водные и минеральные ресурсы; и применение космической техники в целях устойчивого развития;
 - iv) выставки. Ежегодные выставки в связи со Всемирным днем воды и Днем в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий;
 - v) подборка информационных материалов. Ежегодные брошюры, посвященные Всемирному дню воды и Дню в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, и брошюра, посвященная Конференции министров по окружающей среде и развитию;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР). Сотрудничество с межправительственными организациями, включая АзБР, неправительственными организациями, группами представителей гражданского общества и частным сектором по вопросу об осуществлении решений Конференции министров по окружающей среде и развитию в азиатско-тихоокеанском регионе 2000 года; межправительственными организациями, включая АСЕАН, БИМШТ-ЭС, СААРК, ОЭС, АзБР и Всемирный банк; учебными заведениями, включая АТИ; неправительственными организациями; и частным сектором по вопросам, касающимся энергетических ресурсов; межправительственными организациями, включая АзБР, АСЕАН, СААРК, Международный фонд спасения Аральского моря, Комиссию по реке Меконг, Комитет по координации программ геонаучных исследований побережья и шельфовых зон в Восточной и Юго-Восточной Азии, ОЭС, Южнотихоокеанскую комиссию по прикладным наукам о Земле, Организацию по сотрудничеству в вопросах моря в зоне Индийского океана, Подкомиссию Межправительственной океанографической комиссии для западной части Тихого океана; неправительственными организациями; включая Ситинет; и частным сектором по вопросам, касающимся рационального освоения земельных, водных и минеральных ресурсов; межправительственными организациями, включая Комитет по использованию спутников наблюдения Земли, Международное общество фотограмметрии и дистанционного зондирования и Азиатскую конференцию по дистанционному зондированию по вопросам, связанным с применением космической техники; с ФАО и МАГАТЭ по вопросам, касающимся энергетических ресурсов; органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Подкомитет Административного комитета по координации по водным ресурсам (организация двадцать первой сессии в 2000 году) и секретариат Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, по вопросам, касающимся природных ресурсов и уменьшению опасности стихийных бедствий; с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая межучрежденческое совещание Административного комитета по координации по деятельности в области космического пространства, по вопросам, касающимся применения космической техники; сотрудничество и техническая основная поддержка СПЕКА Комитета по тайфунам и Группы по тропическим циклонам; и организация и обслуживание подкомитетов Регионального межучрежденческого комитета для Азии и

Тихого океана по окружающей среде и устойчивому развитию, по водным ресурсам и по применению космической техники в целях устойчивого развития;

- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультативные услуги по просьбе правительств. Запланированы следующие консультативные миссии: три — по стратегическому планированию в области окружающей среды и осуществлению экологических конвенций; четыре — по устойчивому развитию и рациональному использованию энергетических ресурсов, по принимаемым на уровне политики мерам обеспечения более эффективного использования энергетических ресурсов в рамках контроля за предложением и спросом и по содействию технологиям, обеспечивающим использование возобновляемых источников энергии; четыре — по освоению и рациональному использованию водных и минеральных ресурсов, экологической геологии и снижению опасности стихийных бедствий; и две — по развитию и применению космической техники в области окружающей среды и устойчивого развития;
 - ii) групповая подготовка:
 - a. запланированы следующие семинары, совещания и практикумы: четыре — по сотрудничеству в области окружающей среды в северо-восточной Азии; два — по учету экологических проблем при принятии решений по экономическим и социальным вопросам, включая стратегическое планирование в области окружающей среды; один — по осуществлению на региональном уровне международных экологических конвенций; четыре — по освоению и рациональному использованию водных и минеральных ресурсов; и два — по уменьшению опасности стихийных бедствий и экологической и городской геологии;
 - b. запланированы следующие региональные, субрегиональные и национальные совещания и практикумы: три — по содействию осуществлению Повестки дня на XXI век, включая экологическую оценку, контроль за загрязнением окружающей среды, показатели устойчивого развития и рациональное использование окружающей среды прибрежных районов; шесть — по устойчивому развитию и рациональному использованию энергетических ресурсов, содействию эффективности использованию энергетических ресурсов в отраслях промышленности, на коммерческих предприятиях, в жилищном хозяйстве и/или электроприборах и по содействию региональному сотрудничеству в области предложения на рынке технологий, обеспечивающих использование возобновляемых источников энергии; и четыре — по применению космической техники в целях рационального использования природных ресурсов и ослаблению последствий стихийных бедствий;
 - c. восемь заседаний региональных рабочих групп по различным методам применения космической техники; два форума по обсуждению вопроса о согласовании региональных инициатив, касающихся применения космической техники; два региональных семинара по расширению применения космической техники для этапа II Региональной программы по применению космической техники в целях устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе (Общая программа-минимум);
 - d. механизмы технического сотрудничества между развивающимися странами по содействию обмену информацией об устойчивом развитии сектора энергетических ресурсов и передаче технологий в целях содействия эффективному использованию энергоресурсов и расширению использования возобновляемых источников энергии; и механизмы технического сотрудничества между развивающимися странами в области освоения и рационального

использования водных и минеральных ресурсов, ослабления опасности стихийных бедствий и рационального использования окружающей среды;

- iii) стипендии. Двадцать долгосрочных стипендий для лиц, занимающихся вопросами применения космической техники, и 20 среднесрочных стипендий для лиц, занимающихся вопросами применения космической техники;
- iv) проекты на местах (страновые, субрегиональные, региональные). Четыре экспериментальных проекта по применению космической техники в целях рационального использования природных ресурсов и ослаблению опасности стихийных бедствий.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 17.83 Сметные ассигнования в размере 4 692 500 долл. США, отражающие сокращение на 266 000 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 17.18. В ассигнованиях на финансирование должностей учтены: а) перевод из данной подпрограммы в подпрограмму 1 одной должности С-2 и б) отложенный результат воздействия упразднения трех должностей в середине двухгодичного периода 1998-1999 годов.

Прочие расходы по персоналу

- 17.84 Выделение ассигнований для выполнения некоторых вспомогательных канцелярских функций по статье «Временный персонал общего назначения» прекращено.

Консультанты и эксперты

- 17.85 Сметные ассигнования в размере 83 200 долл. США, отражающие увеличение ассигнований на 13 500 долл. США, потребуются для следующих целей: а) ассигнования в размере 45 100 долл. США, отражающие увеличение ассигнований на 9700 долл. США, предназначены для оплаты консультационных услуг не имеющих в секретариате специалистов в связи с подготовкой брошюры для Конференции министров по окружающей среде и развитию 2000 года; анализа результатов Конференции министров по окружающей среде и развитию 2000 года в целях содействия их осуществлению и выявления задач на XXI век; разработки и ведения Web-страницы по энергетическим ресурсам и Web-страницы по окружающей среде, включая информацию, связанную с Конференцией министров по окружающей среде и развитию; проведения исследования по вариантам политики, барьерам и рекомендованным планам действий в целях устойчивого развития энергетических ресурсов в азиатско-тихоокеанском регионе; подготовки справочных документов по эффективному использованию и сбережению водных ресурсов; проведения исследования по оценке водных ресурсов и спроса на них; подготовки «Атласа минеральных ресурсов региона ЭСКАТО»; выпуска «Атласа городской геологии»; выпуска изданий по оценке, освоению и сохранению минеральных ресурсов и проведения исследований по применению космической техники в целях устойчивого освоения и рационального использования природных ресурсов; и б) ассигнования в размере 38 100 долл. США, отражающие увеличение ассигнований на 3800 долл. США, предназначены для покрытия расходов, связанных с проведением заседаний специальной группы экспертов по стратегическому планированию в целях обеспечения устойчивого использования энергетических ресурсов в будущем: варианты политики, барьеры и планы действий; и по применению космической техники в связи с Общей программой-минимум.

Поездки

- 17.86 Сметные ассигнования в размере 102 300 долл. США, отражающие увеличение на 19 600 долл. США, потребуются для следующих целей: а) ассигнования в размере 64 900 долл. США,

отражающие увеличение на 21 100 долл. США, предназначены для оплаты поездок сотрудников для участия в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций и других организаций, занимающихся вопросами окружающей среды, сохранения природных ресурсов и применения космической техники, включая, в частности, Комиссию по устойчивому развитию, Комитет по координации совместной разведки минеральных ресурсов в прибрежных районах Азии, Международного фонда спасения Аральского моря, Комиссии по реке Меконг, Группы по тропическим циклонам, Комитета по тайфунам и Подкомитета Административного комитета по координации по водным ресурсам, Межучрежденческого совещания Административного комитета по координации по деятельности в области космического пространства, Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования, Комитета по использованию спутников наблюдения Земли и Азиатской конференции по дистанционному зондированию; и для оказания технического вклада в деятельность проектной рабочей группы СПЕКА по рациональному и эффективному использованию энергетических и водных ресурсов; б) ассигнования в размере 37 400 долл. США, отражающие сокращение ассигнований на 1500 долл. США, предназначены для оказания консультативных услуг правительствам и консультирования межправительственных организаций, включая АЗБР и субрегиональные экологические организации в целях осуществления повестки дня на XXI век и решений Конференции министров по окружающей среде и развитию 2000 года; для сбора информации и консультирования правительств в целях подготовки на региональном уровне документов для представления Комиссии по устойчивому развитию; и для оказания консультативных услуг по различным вопросам, касающимся окружающей среды и природных ресурсов, включая энергетические и минеральные ресурсы.

Услуги по контрактам

- 17.87 Сметные ассигнования в размере 45 200 долл. США, отражающие сокращение на 3100 долл. США, потребуются для печатания следующих изданий: «ESCAP/UNEP Asia-Pacific Environment Newsletter»; «Energy Resources Development»; «Electric Power in Asia and the Pacific, 1997 and 1998»; «Atlas of Mineral Resources of the ESCAP Region»; «Mineral Resources Assessment, Development and Management Series»; «Mineral Concentrations and Hydrocarbon Accumulations in the ESCAP Region»; «Water Resources Series»; «Asia-Pacific Remote Sensing and GIS Journal»; задачи в области окружающей среды в двадцать первом столетии; брошюра Конференции министров по окружающей среде и развитию 2000 года; исследование по оценке водных ресурсов и спроса пользователей на них; и отчеты о ходе проведения Конференции министров по применению космической техники в целях устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе, 1999 год.

Подпрограмма 6

Транспорт, связь, туризм и развитие инфраструктуры

Таблица 17.19

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 636,8	3 481,0	52,9	1,5	3 533,9	300,7	3 834,6
Прочие расходы по персоналу	—	13,2	(13,2)	(100,0)	—	—	—
Консультанты и эксперты	—	—	43,8	—	43,8	6,4	50,2

Поездки	37,5	47,5	10,4	21,8	57,9	2,8	60,7
Услуги по контрактам	1,0	2,1	4,3	204,7	6,4	0,9	7,3
Итого	3 675,3	3 543,8	98,2	2,7	3 642,0	310,8	3 952,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	926,0	400,0	ПРООН	—
	2 540,6	1 653,0	Ресурсы, предоставляемые из двусторонних и иных источников	1 854,4
Итого	3 466,6	2 053,4		1 854,4
Всего 1 и 2	7 141,9	5 597,2		5 807,2

Таблица 17.20

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Отдел транспорта, связи, туризма и развития инфраструктуры

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.	1998- 1999 гг.	2000- 2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	2	2	—	—	3	2	5	4
С-4/3	10	11	—	—	4	—	14	11
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	16	17	—	—	7	2	23	19
Прочие категории								
Местный разряд	10	10	—	—	4	3	14	13
Итого	10	10	—	—	4	3	14	13
Всего	26	27	—	—	11	5	37	32

17.88 Подпрограмма 6 охватывает деятельность, которая в 1998-1999 годах осуществлялась в рамках подпрограммы 8 «Транспорт и связь». Эту подпрограмму будет осуществлять Отдел транспорта, связи, туризма и развития инфраструктуры.

17.89 Основное направление работы по этой подпрограмме будет соответствовать региональной программе действий Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в азиатско-тихоокеанском регионе (этап 1). Повышенное внимание будет уделяться решению особых проблем наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, а также стран с переходной экономикой. Эта подпрограмма также будет охватывать мероприятия по учету гендерной перспективы в сфере транспорта и туризма. Деятельность в этом двухгодичном периоде нацелена на разработку региональных железнодорожных, автомобильных маршрутов и внутренних водных путей и придание им официального статуса, а также создание правовой основы для международных перевозок по этим маршрутам.

Ожидается, что будет достигнут существенный прогресс в деле подготовки маршрутов Азиатской шоссейной дороги и Трансазиатской железной дороги, а также в присоединении членов и ассоциированных членов ЭСКАТО к конвенциям, перечисленным в резолюции 48/11 Комиссии от 23 апреля 1992 года. Будут осуществлены мероприятия по ознакомлению государственного и частного секторов с имеющимися возможностями в области политики в целях повышения эффективности транспортного хозяйства, материально-технического обеспечения и транспортных услуг в регионе, а также укрепления их потенциала для задействования стратегий и методов, имеющих коммерческую направленность.

- 17.90 В интересах расширения осведомленности о новых проблемах на транспорте и создания надежной основы для привлечения местных организаций к участию в рациональном развитии транспорта в этом регионе директивным органам будет предоставляться большой объем данных и информации по транспорту и смежным вопросам, а также будут организовываться групповые учебные мероприятия по укреплению национального потенциала. Будет также оказываться помощь в расширении информированности лиц, определяющих политику, и широких слоев общественности об экологических проблемах, вопросах охраны здоровья и безопасности на транспорте.
- 17.91 Кроме того, правительствам членов и ассоциированных членов будет оказана помощь в укреплении национального потенциала в области разработки политики и планирования туризма, а также в целях содействия региональному и субрегиональному сотрудничеству в интересах развития туризма.
- 17.92 Многие мероприятия в рамках этой подпрограммы первоначально будут ориентированы на старших сотрудников директивных органов, консультантов по вопросам политики и других участников, которые располагают возможностями начать процесс изменения политики или придать ему соответствующее направление. Затем последуют мероприятия, ориентированные на оказание помощи исполнителям, отвечающим за осуществление программ и проектов. Подготовленные в рамках подпрограммы материалы также будут использоваться международными организациями, межправительственными и неправительственными организациями и другими группами гражданского общества, а также частным сектором.
- 17.93 Пользователи будут охвачены путем привлечения к участию в межправительственных совещаниях и совещаниях групп экспертов и ознакомительных поездках; распространения информации посредством технических публикаций, руководящих принципов, информационных бюллетеней и Интернета; сетевого взаимодействия учреждений; проведения групповых учебных мероприятий и оказания консультативных услуг.
- 17.94 Внебюджетные ресурсы используются для расширения и углубления работы, проводимой за счет ресурсов из регулярного бюджета, путем предоставления данных и информации, организации обучения, групповой подготовки и предоставления консультативных услуг в целях укрепления национального потенциала в деле планирования транспорта и туризма. Сотрудники, чьи должности финансируются из внебюджетных средств, будут оказывать содействие в деле проведения технических исследований в соответствующих областях их деятельности, организации представления технических материалов в ходе групповой подготовки и оказания консультативных услуг правительствам стран-членов по их просьбе. Использование внебюджетных ресурсов поможет добиться прогресса в разработке региональных транспортных сетей и придании им официального характера, в создании правовых основ для международного сообщения по этим маршрутам и позволит внести вклад в повышение осведомленности среди сотрудников директивных органов в отношении новых вопросов в секторах транспорта и туризма и в укрепление национального потенциала для решения этих вопросов.

Ожидаемые результаты

- 17.95 Ожидается, что к концу двухгодичного периода 2000-2001 годов будут достигнуты следующие результаты:
- a) будет завершена подготовка маршрутов Азиатской шоссейной дороги и Трансазиатской железной дороги;
 - b) будет повышен уровень осведомленности о возможностях использования Азиатской шоссейной дороги и Трансазиатской железной дороги для целей международной торговли и туризма;
 - c) значительное количество азиатских стран присоединится к конвенциям, перечисленным в резолюции 48/11 Комиссии;
 - d) будет достигнут прогресс в разработке соглашений о развитии региональной транспортной инфраструктуры и согласовании правил навигации и положений, регулирующих деятельность в бассейне реки Меконг; и улучшатся условия для участия частного сектора в развитии инфраструктуры и соответствующих операциях;
 - e) повысится уровень осведомленности сотрудников директивных органов о возможных вариантах применения в большей степени ориентированных на коммерческие цели подходов к развитию транспортных средств и услуг и управлению ими; в том числе относящихся к окружающей среде, здоровью и безопасности человека;
 - f) будет укреплен потенциал органов планирования туризма в деле разработки политики и планирования туризма;
 - g) расширится сотрудничество национальных туристических организаций и учебных учреждений, занимающихся туризмом.

Мероприятия

- 17.96 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний. Двенадцать пленарных заседаний и четыре сессии комитетов Комиссии; шесть пленарных заседаний Комитета по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры; десять пленарных заседаний Конференции министров по инфраструктуре;
 - ii) документация для заседающих органов:
 - a. Комиссия. Ежегодные доклады Комитета по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры; доклад об осуществлении резолюции 52/9 Комиссии о наземных транспортных маршрутах в Азии и между Азией и Европой; и ежегодные доклады об осуществлении Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в азиатско-тихоокеанском регионе;
 - b. Комитет по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры. Доклад об осуществлении Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в азиатско-тихоокеанском регионе; и четыре доклада по вопросам транспорта, связи, туризма и развития инфраструктуры;
 - c. Конференция министров по инфраструктуре. Пять докладов по вопросам транспорта, связи, туризма и развития инфраструктуры;
 - iii) прочие услуги. Совещания специальных групп экспертов по вопросам регулирования транспортного сектора и по региональной программе действий Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в азиатско-тихоокеанском регионе;
 - b) другие основные мероприятия:

- i) периодические публикации. «Review of the Developments in Transport, Communications, Tourism and Other Infrastructure» (раз в два года); «Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific» (ежегодник); «ESCAP Tourism Review» (ежегодник); и «ESCAP Tourism Newsletter» (ежегодник);
 - ii) неперiodические публикации. «Руководящие принципы в отношении пропаганды Азиатской шоссейной дороги»; пересмотренный план азиатских шоссейных дорог; перестройка железнодорожной сети; строительство Трансазиатской железной дороги; пересмотренные руководящие принципы в отношении оценки воздействия на окружающую среду дорожного сектора; база данных о безопасности на дорогах; комплексные транспортные системы; укрепление потенциала законодательных органов в отношении предоставления объектов инфраструктуры и соответствующих услуг; руководящие принципы гармонизации правил и положений о навигации; учебные материалы по смешанным перевозкам; ценообразование портовых услуг и инвестиционная политика; региональная стратегия перевода морского транспорта на контейнеры; развитие людских ресурсов в морском секторе; и вопросы политики в отношении устойчивого развития туризма; вопросы политики, касающиеся развития инфраструктуры туризма, инвестиций и облегчения поездок;
 - iii) выпуск электронных и аудиовизуальных материалов. Ежеквартальный пересмотр Web-страницы ЭСКАТО по транспорту, связи, туризму и развитию инфраструктуры; обновление два раза в год Web-страниц ЭСКАТО по Делийскому плану действий по развитию инфраструктуры в азиатско-тихоокеанском регионе, Азиатской шоссейной дороге и Трансазиатской железной дороге;
 - iv) технические материалы для внешних пользователей (базы данных, программное обеспечение и т.д.). Совершенствование и обновление базы данных ЭСКАТО по транспорту и инфраструктуре; и обновление информации о морских перевозках в системе Интернет;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР):
- i) сотрудничество с межправительственными организациями, включая АзБР, Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество (АТЭС), Азиатско-тихоокеанское сообщество по электросвязи (АТСЭ), АСЕАН, ЭС-БИМШТ, ОЭС, Европейский союз, Секретариат Форума, ИБР, Комиссию по реке Меконг, Организацию сотрудничества железных дорог (ОСЖД), СААРК и Всемирный банк, с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая другие региональные комиссии, ЮНКТАД, ПРООН, ЮНСИТРАЛ, МОТ, ИКАО, МСЭ, ИМО и ВПС, с неправительственными организациями, включая Глобальный фонд развития инфраструктуры, Администрацию портов АСЕАН (АПА), Ассоциацию экспедиторов грузов АСЕАН (АФФА), Ассоциацию советов грузоотправителей Бангладеш, Индии, Пакистана и Шри-Ланки (АСКОБИПС), Международную ассоциацию портов и гаваней (МАСПИГ), Международную ассоциацию железнодорожных конгрессов (МАЖК), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ), Постоянную международную ассоциацию конгрессов по судоходству (ПМАКС) и Всемирный совет развития, а также с частным сектором, включая Союз развития инфраструктуры стран Азии, в деле осуществления Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в азиатско-тихоокеанском регионе и СПЕКА;
 - ii) сотрудничество со Всемирной туристской организацией, Азиатско-тихоокеанской туристской ассоциацией (АТТА) и другими связанными с туризмом организациями по вопросам развития туризма;

- iii) участие в деятельности центров повышения квалификации в области планирования развития городского транспорта;
 - iv) организация и обслуживание Подкомитета по развитию инфраструктуры в азиатско-тихоокеанском регионе Регионального межучрежденческого комитета для азиатско-тихоокеанского региона;
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультационные услуги по просьбе правительств. Следующие консультационные миссии: две по следующим вопросам — развитие и упрощение наземных перевозок, развитие перевозок и транспорта, международное снабжение и смешанные перевозки, предупреждение и лечение ВИЧ/СПИДа в транспортной отрасли; по одной по следующим темам — опирающееся на участие планирование развития сельской инфраструктуры, комплексный подход к планированию перевозок, развитие внутреннего водного транспорта и укрепление национального потенциала в области развития туризма; техническая помощь по интеграции немеханического транспорта в городские транспортные системы;
 - ii) групповая профессиональная подготовка:
 - a. семинары/практикумы: два — по вопросам развития инфраструктуры транспорта и упрощению процедур на транспорте и один — по вопросам финансирования инвестиций и планирования развития водного транспорта; один — по развитию инфраструктуры туризма, инвестициям и упрощению поездок; и один — по предупреждению и лечению ВИЧ/СПИДа в транспортной отрасли;
 - b. учебные практикумы по вопросам применения комплексного подхода к планированию развития транспорта;
 - c. поощрение участия частного сектора в развитии инфраструктуры;
 - d. семинары/практикумы странового уровня. Один — по опирающемуся на участие планированию развития сельской инфраструктуры и один — по разработке политики в области судоходства;
 - e. Международная конференция по внутреннему водному транспорту;
 - f. два субрегиональных/национальных практикума по развитию смешанных перевозок;
 - g. региональные семинары. Один — по управлению портами и их коммерциализации и один — по планированию и развитию туризма;
 - h. ежегодные региональные совещания по развитию туризма в субрегионе Большого Меконга и по поощрению сотрудничества в деле развития туризма и подготовки кадров;
 - i. механизмы технического сотрудничества между развивающимися странами по развитию туризма и подготовке кадров в области туризма.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 17.97 Сметные ассигнования в размере 3 533 900 долл. США, отражающие увеличение на 52 900 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 17.20. В этих испрашиваемых ресурсах для персонала учтено следующее: а) перевод в эту подпрограмму одной должности С-3 из подпрограммы 1 для укрепления потенциала данной подпрограммы с точки зрения деятельности, связанной с исследованием/изучением социально-экономического воздействия туризма, экотуризма и иностранных инвестиций в

туризм; занимающий эту должность сотрудник будет также отвечать за работу, связанную с созданием и ведением баз данных для контроля за развитием туризма на национальном и региональном уровнях и его оценки; и б) отложенное воздействие упразднения двух должностей, осуществляемое в двухгодичном периоде 1998-1999 годов.

Прочие расходы по персоналу

- 17.98 Прекращено выделение ресурсов по линии временного персонала общего назначения для обеспечения некоторых функций технического и вспомогательного характера.

Консультанты и эксперты

- 17.99 Новые ассигнования в размере 43 800 долл. США необходимы для следующих целей: а) 14 600 долл. США на оплату услуг специалистов, которыми не располагает секретариат, для подготовки двухгодичных обзоров изменений в отношении транспорта, связи, туризма и другой инфраструктуры; и б) 29 200 долл. США на специальные совещания групп экспертов по вопросам регулирования сектора транспорта и по региональной программе действий Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в азиатско-тихоокеанском регионе.

Поездки

- 17.100 Сметные ассигнования в размере 57 900 долл. США, отражающие увеличение на 10 400 долл. США, потребуются для следующих целей: а) 40 400 долл. США, увеличение на 4500 долл. США, для участия в заседаниях Рабочей группы по вопросам транспорта и пересечения границ проекта СПЕКА, АСЕАН, ЭКО, СААРК, Ассоциации экспедиторов грузов АСЕАН и Рабочей группы по транспорту АТЭС; и б) 17 500 долл. США, что на 5900 долл. США больше, для проведения консультаций и координации деятельности с ЭКА, ЭСКЗА, ЕЭК, ЮНКТАД, ОСЖД, Международным союзом железных дорог, МСАТ, БИМШТ-ЭС, ИМО, АПА, АТТА (Азиатский отдел и Тихоокеанский отдел) и со Всемирной туристской организацией в целях укрепления сотрудничества и координации.

Услуги по контрактам

- 17.101 Ассигнования в размере 6400 долл. США, что отражает увеличение на 4300 долл. США, потребуются для издания следующих публикаций: «Review of the Developments in Transport, Communications, Tourism and Other Infrastructure» и «Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific».

Подпрограмма 7 Статистика

Таблица 17.21

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 315,7	2 111,3	125,9	5,9	2 237,2	290,3	2 527,5
Консультанты и эксперты	27,8	18,0	(0,1)	(0,5)	17,9	2,6	20,5
Поездки	46,3	46,6	(5,7)	(12,2)	40,9	1,9	42,8
Услуги по контрактам	46,4	31,5	5,8	18,4	37,3	5,4	42,7
Итого	2 436,2	2 207,4	125,9	5,7	2 333,3	300,2	2 633,5

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	31,6	—	ПРООН	—
	735,1	456,2	ЮНФПА	300,0
	466,3	365,6	Ресурсы, предоставляемые из двусторонних и иных источников	560,4
Итого	1 233,0	821,8		860,4
Всего 1 и 2	3 669,2	3 029,2		3 493,9

Таблица 17.22

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Статистический отдел

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	4	5	—	—	—	—	4	5
С-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	8	9	—	—	—	—	8	9
Прочие категории								
Местный разряд	13	12	—	—	2	2	15	14
Итого	13	12	—	—	2	2	15	14
Всего	21	21	—	—	2	2	23	23

17.102 Подпрограмма 7 охватывает деятельность, которая в 1998-1999 годах осуществлялась в рамках подпрограммы 9 «Статистика». Эта подпрограмма осуществляется Статистическим отделом.

17.103 В соответствии с кругом ведения Комиссии основными задачами этой подпрограммы являются дальнейшее содействие развитию устойчивого национального потенциала в области статистики в азиатско-тихоокеанском регионе, распространение сопоставимых социальных, экономических и других соответствующих статистических данных по странам-членам из этого региона и ассоциированным членам Комиссии и поощрение эффективного использования информационной технологии в рамках государственного сектора. Основными мероприятиями являются: а) оказание помощи и предоставление основных и других услуг Комитету по статистике, который играет главную роль в поощрении и координации развития региональной статистики; б) организация технического сотрудничества, включая оказание консультативных

услуг и проведение технических семинаров, распространение технических материалов в целях поощрения развития навыков и обмена опытом и техническими знаниями в области статистики и информационной технологии; с) организация практикумов и учебных программ по вопросам статистики и информационной технологии, прежде всего совместно с программами подготовки статистиков СИАП; d) подготовка, обзор и координация на региональном уровне разработки и пересмотра статистических норм и их окончательное внедрение; e) сбор, составление и распространение статистической информации по данному региону, оказание статистической поддержки аналитической деятельности, осуществляемой в секретариате; f) поддержание тесных связей и сотрудничество с соответствующими региональными, субрегиональными и международными организациями в деле повышения уровня координации технической помощи в области статистики.

- 17.104 Конечными пользователями результатов деятельности этой подпрограммы являются национальные статистические управления, координаторы по вопросам компьютеризации и информационной технологии и занимающиеся вопросами планирования, контроля и принятия решений учреждения в правительствах стран-членов и ассоциированных членов; региональные, субрегиональные и международные организации; неправительственные организации, национальные и международные учреждения; ученые, занимающиеся исследованиями и политикой в экономической, социальной, демографической и экологической сферах; отдельные фирмы и лица. При осуществлении этой подпрограммы секретариат будет должным образом учитывать различный уровень развития статистики в странах региона, уделяя особое внимание потребностям наименее развитых стран и стран с переходной экономикой, находящихся в уязвимом положении. Большой упор будет делаться на расширение сотрудничества стран и координацию вклада стран с высоким уровнем развития статистики.
- 17.105 Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций, ЭСКАТО и ее Комитет по статистике подчеркнули необходимость своевременного представления высококачественной соответствующей информации для целей национального планирования и осуществления политики и программ в интересах достижения устойчивого экономического роста и социального развития. Ожидается, что в результате использования внебюджетных ресурсов будет расширена деятельность секретариата по укреплению потенциала стран в деле сбора, подготовки и распространения данных, необходимых для их экономического и социального развития, и в деле разработки более эффективной политики в области информационной технологии. Комиссия в Балийской декларации по народонаселению и развитию и в ходе Международной конференции по народонаселению и развитию призвала правительства укреплять свой потенциал в деле сбора и распространения демографических данных, прежде всего путем уделения приоритетного внимания применению современных информационных технологий. Ожидается, что финансирование со стороны ЮНФПА поможет секретариату оказать содействие странам в их усилиях по совершенствованию потенциала в деле сбора, обработки и распространения таких данных. В частности, это будет достигаться путем использования опыта развитых стран, наилучших методов и информации об извлеченных уроках, которые помогут развивающимся странам добиться прогресса и избежать нерационального расходования ресурсов на различные эксперименты.

Ожидаемые результаты

- 17.106 Ожидается, что к концу двухгодичного периода 2000-2001 годов будут достигнуты следующие результаты:
- будет повышен уровень координации и сотрудничества по вопросам развития статистики и статистических норм в регионе;
 - будет укреплен национальный потенциал в деле развития систем статистической информации и использования информационной технологии.

Мероприятия

17.107 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут проводиться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний. Двенадцать пленарных заседаний и 4 сессии комитетов Комиссии; 6 пленарных заседаний Комитета по статистике; и проводимые раз в два года сессии Статистической комиссии;
 - ii) документация для заседающих органов:
 - a. Комиссия. Доклад по вопросам, связанным со статистикой; доклад о достигнутом прогрессе и возникших проблемах в решении проблемы 2000 года членами и ассоциированными членами; и доклад Комитета по статистике;
 - b. Комитет по статистике. Доклад Рабочей группы экспертов в области статистики; и доклады по отдельным вопросам, связанным с развитием статистики, по вопросам компьютеризации в государственном секторе, по вопросам комплексного представления программ работы в области статистики в регионе и о мероприятиях секретариата в период после одиннадцатой сессии Комитета;
 - iii) прочие услуги. Обслуживание одного совещания Рабочей группы экспертов в области статистики;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) периодические публикации. Восемь выпусков бюллетеня «Statistical Newsletter»; четыре выпуска бюллетеня «Government Computerization Newsletter», ежегодник «Statistical Yearbook for Asia and the Pacific»; «Foreign Trade Statistics for Asia and the Pacific»; восемь выпусков издания «Statistical Indicators for Asia and the Pacific»; ежегодник «Asia-Pacific in Figures»;
 - ii) электронные и аудиовизуальные материалы. Ежемесячное обновление информационных страниц ЭСКАТО по статистике и компьютеризации государственного сектора;
 - iii) демонстрационные материалы. Один набор демонстрационных материалов для Комитета по статистике;
 - iv) наборы информационных материалов. Настенные наглядные пособия по общей статистике;
 - v) технические материалы для внешних пользователей (базы данных, программное обеспечение и т.п.). Данные и информация, распространяемые с помощью электронных средств массовой информации (КД-ПЗУ, дискеты и т.д.); эксплуатация и обслуживание Системы статистической информации ЭСКАТО (ЭСИС); и ответы на отдельные запросы внешних пользователей о предоставлении статистической информации;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие (РБ/ВР). Сотрудничество с межправительственными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, включая Центр «Запад-Восток» и Тихоокеанское сообщество; с неправительственными организациями, включая Международный статистический институт; и с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций и Рабочую группу экспертов в области статистики, региональные конференции статистиков, группы, носящие названия городов, и Азиатско-тихоокеанскую комиссию ФАО по сельскохозяйственной статистике; Подкомитет по статистической деятельности Административного комитета по координации; техническая

и основная поддержка групп страновой поддержки ЮНФПА в регионе и Статистического института для азиатско-тихоокеанского региона;

- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультационные услуги, предоставляемые правительствам по их просьбе. Консультационные миссии: две — по анализу и распространению демографических данных и использованию результатов переписей; и две — по организационным и институциональным вопросам, касающимся национальных статистических служб, и по разработке систем государственной информации и эффективному использованию информационных технологий;
 - ii) групповая подготовка. Ежегодные семинары для старших руководителей по организационным и институциональным вопросам, имеющим значение для национальных статистических служб; следующие региональные практикумы: два — по специальной экономической и экологической статистике, три — по различным аспектам демографической статистики, включая применение выборок, и три — по различным аспектам экономической статистики.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 17.108 Сметные ассигнования в размере 2 237 200 долл. США, отражающие увеличение на 125 900 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 17.22. Эти испрашиваемые ассигнования исчислены с учетом перевода в подпрограмму одной должности С-4 из подпрограммы 4 для укрепления потенциала этой подпрограммы с точки зрения деятельности по наращиванию национального статистического потенциала и расширению технического сотрудничества в основных тематических областях, включая социально-экономическую и экологическую статистику, как это было рекомендовано Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии, и передачу одной должности местного разряда из этой подпрограммы в подпрограмму 2 для укрепления обслуживания Секции наименее развитых стран.

Консультанты и эксперты

- 17.109 Испрашиваются следующие сметные ассигнования в размере 17 900 долл. США: а) 9600 долл. США для оплаты специализированных консультаций, которые невозможно обеспечить за счет штатов секретариата и которые необходимы для подготовки следующего статистического исследования и усовершенствования следующих статистических публикаций и других материалов: исследование по вопросу(ам), выбранному(ым) для рассмотрения Рабочей группой экспертов в области статистики; «Statistical Yearbook for Asia and the Pacific», «Foreign Trade Statistics for Asia and the Pacific», «Statistical Indicators for Asia and the Pacific», «Asia-Pacific in Figures» и настенные наглядные пособия по общей статистике; б) 8300 долл. США для проведения совещания Рабочей группы экспертов в области статистики.

Поездки

- 17.110 Испрашиваются следующие сметные ассигнования для поездок сотрудников в размере 40 900 долл. США, отражающие уменьшение объема ресурсов на 5700 долл. США: а) 35 400 долл. США, отражающие уменьшение объема ресурсов на 11 200 долл. США, для участия в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций и других организаций, связанных с вопросами статистики, в том числе для участия в работе Статистической комиссии Организации Объединенных Наций и Рабочей группы по международным статистическим программам и координации; и б) новые ассигнования в размере 5500 долл. США для проведения технических консультаций и поддержания связи по вопросам статистики и компьютеризации государственного сектора с

региональными/субрегиональными организациями и группами экспертов по отдельным темам, которые не осуществлялись в двухгодичном периоде 1998-1999 годов.

Услуги по контрактам

- 17.111 Сметные ассигнования в размере 37 300 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 5800 долл. США, потребуются для печатания и переплета следующих утвержденных периодических изданий и настенных диаграмм: «Statistical Yearbook for Asia and the Pacific»; «Foreign Trade Statistics for Asia and the Pacific»; «Statistical Indicators for Asia and the Pacific»; и «Asia-Pacific in Figures».

D. Вспомогательное обслуживание программ

Таблица 17.23

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	21 885,0	21 757,8	(498,6)	(2,2)	21 259,2	4 313,5	25 572,7
Прочие расходы по персоналу	361,2	600,7	252,2	41,9	852,9	123,6	976,5
Поездки	24,1	54,9	(5,6)	(10,2)	49,3	2,4	51,7
Услуги по контрактам	191,1	155,7	11,8	7,5	167,5	24,3	191,8
Общие оперативные расходы	4 630,7	3 342,0	60,8	1,8	3 402,8	493,1	3 895,9
Представительские расходы	9,6	10,3	—	—	10,3	1,5	11,8
Принадлежности и материалы	518,6	563,3	(32,5)	(5,7)	530,8	76,8	607,6
Мебель и оборудование	1 204,4	875,0	182,3	20,8	1 057,3	153,1	1 210,4
Итого	28 824,7	27 359,7	(29,6)	(0,1)	27 330,1	5 188,3	32 518,4

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—		
	1 420,7	1 315,9	ii) внебюджетной деятельности	1 040,6
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	
	—	—	ПРООН	—
	114,7	—	ЮНФПА	—
	280,9	5 182,4	Ресурсы, поступающие из двусторонних и иных источников	6 141,1
Итого	1 816,3	6 498,3		7 181,7
Всего 1 и 2	30 641,0	33 858,0		39 700,1

Таблица 17.24
Потребности в должностях

Организационное подразделение: Отдел управления программами и Административный отдел

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	2	2	—	—	—	—	2	2
С-5	6	7	—	—	1	—	7	7
С-4/3	38	37	—	—	2	1	40	38
С-2/1	9	8	—	—	—	—	9	8
Итого	55	54	—	—	3	1	58	55
Прочие категории								
Местный разряд	203	203	—	—	15	14	218	217
Полевая служба	1	—	—	—	—	—	1	—
Итого	204	203	—	—	15	14	219	217
Всего	259	257	—	—	18	15	277	272

17.112 Деятельность по вспомогательному обслуживанию программ включает управление программами, библиотечные услуги, конференционное обслуживание, а также административное и общее обслуживание.

Мероприятия

17.113 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- управление программами. Отдел управления программами обеспечивает основное и секретариатское обслуживание Комиссии и ее вспомогательных органов, а также заседания Консультативного комитета постоянных представителей и других уполномоченных представителей членов Комиссии. Он координирует планирование, программирование, контроль и оценку хода выполнения программы работы Комиссии, включая ее программу мероприятий в области технического сотрудничества, в соответствии с мандатами Комиссии и глобальных органов системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Отдел оказывает содействие и консультативные услуги Исполнительному секретарю в разработке согласованной политики и стратегических руководящих принципов в отношении планирования по программам и оперативных мероприятий ЭСКАТО, а также в отношении мобилизации и использования ресурсов регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов и управления ими. Он также оказывает помощь в управлении внебюджетными ресурсами и в поддержке проектов в области технической помощи трем региональным учреждениям-филиалам ЭСКАТО, а именно: Азиатско-тихоокеанскому центру по передаче технологии (АТЦПТ) в Дели, Региональному координационному центру по исследованию и выведению кормовых зерно-бобовых культур, корнеплодов и клубнеплодов во влажных тропических районах Азии и Тихого океана в Багоре, Индонезия, и СИАП в Токио;
- библиотечные услуги. Оказание библиотечных услуг и услуг по вопросам информационной технологии, а также консультативных услуг и услуг в области профессиональной подготовки, касающихся информационной системы, в соответствии

- с программой работы секретариата ЭСКАТО, сотрудников учреждений Организации Объединенных Наций в Бангкоке, государственного и частного сектора;
- с) конференционное обслуживание. Координация и обеспечение конференционного обслуживания заседаний директивных органов и других межправительственных заседаний, проводимых под эгидой ЭСКАТО; и оказание услуг в области редактирования, письменного перевода, обработки текстов и печатания документов и изданий;
 - д) административное и общее обслуживание. Оказание административных и общих услуг, связанных с управлением людскими ресурсами, управлением финансами и планированием использования ресурсов, а также с использованием ресурсов общего обслуживания в целях поддержки осуществления программы работы, включая i) набор и расстановку кадров, развитие карьеры, профессиональную подготовку персонала, управление кадрами, консультативное обслуживание персонала и его медицинское обслуживание; ii) общее согласование бюджетов, управление финансами, услуги в области контроля и казначейские услуги; iii) общее обслуживание, включая обслуживание зданий, безопасность и охрану, связь, закупки и транспорт; и iv) услуги по электронной обработке данных.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 17.114 Сметные ассигнования в размере 21 259 200 долл. США, отражающие уменьшение объема ресурсов на 498 600 долл. США, предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 17.24. Эти ассигнования отражают: а) предлагаемую реклассификацию одной должности С-4 в должность С-5 с целью обеспечения уровня классификации должности начальника Редакционного сектора и одной должности местного разряда в должность С-4 с целью обеспечения контроля за деятельностью группы технического обслуживания в рамках Секции электронного обслуживания; б) перевод из данной подпрограммы одной должности С-3 в подпрограмму 3 и одной должности С-2 в подпрограмму 4; и с) отсроченные последствия упразднения девяти должностей в середине двухгодичного периода 1998-1999 годов.

Прочие расходы по персоналу

- 17.115 Сметные ассигнования в размере 852 900 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 252 200 долл. США, предусмотрены для следующих целей: а) 361 400 долл. США (рост объема ресурсов на 159 800 долл. США) — для покрытия расходов на временный персонал общего назначения в периоды пиковой нагрузки и для замены сотрудников, находящихся в длительных отпусках по болезни и беременности и родам (201 600 долл. США) и для обеспечения дальнейшей поддержки деятельности ИМИС после завершения установки этой системы (159 800 долл. США); б) 176 900 долл. США (объем ресурсов исчислен исходя из неизменного уровня потребностей) — для оплаты сверхурочных в периоды пиковой нагрузки и выплаты надбавок за работу в ночное время; и с) 314 600 долл. США (рост объема ресурсов на 92 400 долл. США) — для оплаты предоставляемых на контрактной основе услуг по обеспечению безопасности, оплаты работающего на почасовой основе советника по вопросам людских ресурсов/персонала в соответствии с рекомендациями Управления людских ресурсов и Координационного комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом, а также других секретариатских услуг.

Поездки

- 17.116 Сметные ассигнования в размере 49 300 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 5600 долл. США, предназначены для: а) покрытия расходов на поездки для проведения консультаций в штаб-квартире с институтами ЭСКАТО и Центром ЭСКАТО по операциям в бассейне Тихого океана в Порт-Виле, Вануату, по вопросам координации программ и

административным, финансовым и кадровым вопросам; б) покрытия путевых расходов сотрудников Секции конференционного обслуживания на поездки в целях обслуживания ежегодных сессий Межучрежденческого совещания по вопросам языков, документации и публикаций и Объединенного межучрежденческого совещания по вопросам компьютерного перевода и терминологии; и с) покрытия расходов на поездки библиотекаря с целью представления Организации Объединенных Наций/ЭСКАТО на отдельных региональных семинарах по вопросам библиотечного дела/информационных технологий.

Услуги по контрактам

- 17.117 Сметные ассигнования в размере 167 500 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 11 800 долл. США, связаны с языковой подготовкой; заключаемым ежегодно контрактом на приобретение программного обеспечения и техническое обслуживание оперативной системы и программного обеспечения систем; совершенствованием существующих средств управления системой, управления базой данных, разработки направлений применения и облегчения работы пользователей; контрактными работами по проектированию и разработке программного обеспечения, позволяющего облегчить доступ к данным и информации ЭСКАТО через Интернет и с помощью КД-ПЗУ; совершенствованием и разработкой на контрактной основе модулей, обеспечивающих возможность непосредственного представления данных участвующими странами для ввода в ЭСИС; и вторым этапом модификации и совершенствования на контрактной основе Системы контроля программ ЭСКАТО. Увеличение объема ресурсов на 11 800 долл. США объясняется увеличением расходов на языковую подготовку и услуги по обработке данных.

Общие оперативные расходы

- 17.118 Сметные ассигнования в размере 3 402 800 долл. США, отражающие увеличение на 60 800 долл. США, предназначены для удовлетворения следующих потребностей: а) 999 400 долл. США (увеличение объема на 10 700 долл. США) — для покрытия расходов на аренду и содержание помещений; б) 1 287 500 долл. США — на оплату коммунальных услуг (электричество, вода, топливо и горючее); в) 107 200 долл. США (уменьшение объема ассигнований на 38 600 долл. США) — для оплаты расходов на аренду фотокопировального оборудования и автотранспортных средств; г) 92 800 долл. США — для покрытия расходов на аренду и обслуживание оборудования для обработки данных (увеличение объема ассигнований на 50 500 долл. США на обслуживание оборудования локальной вычислительной сети (ЛВС) «Кейблрон» и аппаратное обслуживание серверов ЛВС; д) 504 300 долл. США (уменьшение объема ассигнований на 23 900 долл. США) — на оплату услуг в области связи (почтовая связь, телеграфная связь, телефонная связь, телекс и диппочта); е) 230 500 долл. США — на покрытие расходов на эксплуатацию мебели и оборудования, включая, в частности, выплату доли расходов ЭСКАТО на обслуживание и поддержку технической инфраструктуры ЛВС (включая центральные серверы), необходимой для поддержки центральных серверов (увеличение объема ассигнований на 4300 долл. США); и ж) 181 100 долл. США — на покрытие расходов в связи с различными услугами, включая фрахт, общее страхование, банковские платежи и другие услуги (увеличение объема ассигнований на 58 500 долл. США вследствие роста потребностей на все виды страхования рисков, банковские и другие платежи).

Представительские расходы

- 17.119 Сметные ассигнования в размере 10 300 долл. США, объем которых исчислен исходя из неизменного уровня потребностей, предназначены для покрытия расходов на выполнение официальных функций, включая проведение Дня Организации Объединенных Наций.

Принадлежности и материалы

- 17.120 Сметные ассигнования в размере 530 800 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 32 500 долл. США, испрашиваются для покрытия расходов на приобретение

конторских принадлежностей и материалов, материалов для размножения документации собственными силами, книг и материалов для библиотеки.

Мебель и оборудование

- 17.121 Сметные ассигнования в размере 1 057 300 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 182 300 долл. США, испрашиваются для следующих целей: а) 80 800 долл. США — для замены конторской мебели и оборудования (увеличение объема ассигнований на 50 400 долл. США, в частности, для замены фотокопировального оборудования); б) 784 200 долл. США (увеличение объема ресурсов на 181 000 долл. США) — для приобретения и замены оборудования для автоматизации рабочих операций и соответствующего программного обеспечения; рост объема ресурсов объясняется необходимостью приобретения дополнительных серверов и межсетевых шлюзов ЛВС с целью удовлетворения сохраняющихся потребностей секретариатских пользователей в увеличении возможности обработки и хранения информации и приобретении дополнительных сетевых устройств для модификации сети ЛВС, необходимой для обслуживания соответствующей рабочей нагрузки и повышения эффективности обработки информации и сокращения времени на получение ответа; с) 38 800 долл. США — для замены типографского оборудования и оборудования для конференционного обслуживания (уменьшение объема ассигнований на 71 500 долл. США); d) 41 900 долл. США (объем потребностей на уровне 1998-1999 годов) — для транспортного оборудования в связи с заменой двух автомобилей; e) 65 100 долл. США, что отражает увеличение объема ресурсов на 26 900 долл. США, — для приобретения оборудования связи; и f) 46 500 долл. США, что отражает сокращение объема ресурсов на 4500 долл. США, — для приобретения другого оборудования, включая оборудование для обслуживания зданий, обеспечения безопасности и охраны, а также другого оборудования, как то систем для охлаждения питьевой воды и шкафов для раздевалок, предназначенных для сотрудников, занимающихся обслуживанием зданий, и т.п.

Таблица 17.25

Сводная информация о последующих мерах, принятых с целью осуществления соответствующих рекомендаций органов внутреннего и внешнего надзора и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Краткое описание рекомендации

Меры, принятые с целью выполнения рекомендации

Доклад Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи о счетах Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года (A/53/5, том 1, глава II)

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые с целью выполнения рекомендации
<p>Комиссия рекомендует администрации выделить конференционные центры в ЭКА и ЭСКАТО в самостоятельные хозрасчетные единицы и все расходы, связанные с их эксплуатацией, относить на их доходы в целях более точного определения уровня их окупаемости (пункт 162).</p>	<p>Деятельность и услуги ЭСКАТО, связанные с Конференционным центром Организации Объединенных Наций, будут осуществляться в соответствии с разделом 3 сметы поступлений двухгодичного периода 2000-2001 годов. Дополнительно к ревизии вопросов управления конференционными центрами и последующего обсуждения и консультаций с Управлением служб внутреннего надзора и Управлением по планированию программ, бюджету и счетам, которые были проведены в третьем квартале 1998 года, к концу 1999 года будет проведено исследование по вопросам осуществимости различных направлений использования центров и их прибыльности.</p> <p>А тем временем ЭСКАТО будет продолжать в максимальной степени использовать Конференционный центр. В целях определения прибыльности были созданы отдельные счета поступлений и расходов с целью регистрации всех расходов, связанных с деятельностью Центра.</p>

Краткое описание рекомендации

Меры, принятые с целью выполнения рекомендации

Комиссия рекомендует администрации ЭСКАТО принять меры к тому, чтобы персонал, необходимый для осуществления проектов, выделялся после определения приоритетов (пункт 214).

В ходе проверки управления проектами ревизоры упомянули два конкретных случая, первый из которых касался совершенствования статистики по положению женщин в регионе ЭСКАТО, а второй — создания в ЭСКАТО автоматизированной системы статистической информации (ЭСИС). Первый проект закрыт, и два окончательных отчета в настоящее время находятся в печати. Что касается второго проекта, то процедура найма сотрудника на должность администратора базы статистических данных, чьи услуги крайне необходимы для обеспечения существенного прогресса в создании ЭСИС, близится к завершению. Для обеспечения программных областей надлежащими ресурсами перераспределение финансируемых из регулярного бюджета должностей в контексте реорганизации и подготовки бюджета ЭСКАТО было проведено в два этапа, причем первый этап был завершен 15 июля 1998 года. В ходе перераспределения были учтены приоритеты, указанные государствами-членами в вопроснике, распространенном в феврале 1997 года, в результате чего в программные области, касающиеся развития туризма и вышеупомянутых двух проектов (статистика), было перераспределено больше должностей, финансируемых из регулярного бюджета. (См. также приводимый ниже ответ на рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (пункт V.6).

**Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
(A/52/7 (глава II, часть V))**

Комитет рекомендует пересмотреть формат представления программ мероприятий региональных комиссий с целью проведения более четкого разграничения между основными мероприятиями и вспомогательным обслуживанием программ и согласования формата представления бюджета (пункт V.4 и V.44).

Предложенный бюджет по программам обеспечивает согласование формата представления программы мероприятий региональных комиссий. Новый формат касается стандартизированного представления отдельных частей, касающихся руководства и управления и вспомогательного обслуживания программ. В каждой секции региональных комиссий часть, касающаяся руководства и управления, отныне включает

Краткое описание рекомендации

Меры, принятые с целью выполнения рекомендации

Комитет отмечает, что в ряде региональных комиссий объем ресурсов, предлагаемых для вспомогательного обслуживания программ, по-прежнему является высоким по сравнению с объемом ресурсов, испрашиваемых для программы работы. В этой связи Комитет вновь подтверждает свое мнение, изложенное в пункте V.7 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (A/50/7), о том, что объем потребностей в ресурсах для вспомогательного обслуживания программ должен быть значительно ниже и что сэкономленные по этой статье ресурсы могли бы быть использованы для осуществления основной деятельности (пункт V.5).

мероприятия и ресурсы, связанные с Канцелярией Исполнительного секретаря, Секретарем Комиссии и подразделением/структурой, занимающейся информационным обслуживанием. Аналогичным образом часть, касающаяся вспомогательного обслуживания программ, включает мероприятия и ресурсы, связанные с а) административным и общим обслуживанием (включая бюджет планирования по программам и финансы; управление людскими ресурсами; общее обслуживание); б) конференционным и библиотечным обслуживанием; и с) управлением техническим сотрудничеством. Формат представления частей, касающихся директивных органов и программы работы, всегда был согласован и поэтому не изменялся.

Бюджет по программам ЭСКАТО на двухгодичный период 2000-2001 годов включает предложенное перераспределение двух финансируемых за счет регулярного бюджета должностей категории специалистов (одной должности С-3 и одной должности С-2) из вспомогательного обслуживания программ в программные области с целью увеличения объема ресурсов регулярного бюджета на основную деятельность. Расходы ЭСКАТО на вспомогательное обслуживание программ включают расходы на конференционное и общее обслуживание, которые, несомненно, связаны с деятельностью основных отделов. Общее обслуживание охватывает такие предметы, как компьютерное и конторское оборудование, мебель, канцелярские и другие принадлежности, расходы на связь, содержание служебных помещений и зданий и коммунальные услуги. Рассматривалась возможность децентрализации расходов на общее обслуживание и их перевода из вспомогательного обслуживания программ на соответствующую программу работы. Вместе с тем с целью обеспечения эффективности и оптимального использования не связанных с персоналом расходов по линии регулярного бюджета и во избежание роста административных процедур, связанных с основными отделами, ЭСКАТО постановила продолжать централизованное управление расходами на общее обслуживание в рамках вспомогательного обслуживания программ.

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые с целью выполнения рекомендации
<p>В бюджетных предложениях необходимо указывать масштабы обзора межправительственными органами программ работы Комиссии и ее различных организационных и институциональных вопросов, в том числе межправительственных структур. В предложении необходимо указывать финансовые последствия в связи с проведением межправительственных обзоров, а также в связи с предлагаемым перераспределением в рамках того же самого раздела бюджета сэкономленных ресурсов для выполнения других приоритетных задач. В бюджетных предложениях необходимо также отражать любое увеличение потребностей вследствие проведения межправительственных обзоров (пункт V.6).</p>	<p>В период с сентября 1998 года по март 1999 года соответствующие директивные комитеты провели обзор проекта программы работы на двухгодичный период 2000-2001 годов, касающийся подпрограмм 1, 3, 4, 5, 6 и 7. Поскольку Комиссия в своей резолюции 53/1 от 30 апреля 1997 года продолжительность заседаний директивных комитетов сократила с пяти до трех рабочих дней, директивные комитеты провели обзор соответствующей программы работы на уровне программных областей, а не на уровне мероприятий. Обзор проекта программы работы ЭСКАТО был проведен Консультативным комитетом постоянных и других представителей, назначаемых членами Комиссии, на его очередной сессии 28 января 1999 года и будет продолжен Комиссией на ее пятьдесят пятой сессии, запланированной на 22-28 апреля 1999 года.</p> <p>В результатах оценки, проведенной правительствами в соответствии с представленным в 1997 году вопросником по проблемам распределения ресурсов ЭСКАТО по линии регулярного бюджета на программу работы в 1996-1997 годах и в рамках последующих мандатов и приоритетных задач Комиссии в 1997 и 1998 годах, содержался конкретный призыв обеспечить выделение дополнительных ресурсов по линии регулярного бюджета на нужды: а) статистики; б) туризма; в) научных исследований и анализа причин и последствий (как экономического, так и социального характера) финансового кризиса и необходимых мер для его преодоления; и д) регионального осуществления Плана действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО. В предложенном бюджете по программам ЭСКАТО на двухгодичный период 2000-2001 годов было предложено увеличить объем кадровых и некадровых ресурсов по линии регулярного бюджета.</p>

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые с целью выполнения рекомендации
<p>Комитет рекомендует, чтобы в будущем в бюджетные предложения включалась информация о публикациях, выпуск которых инициируется секретариатами, в том числе об исследованиях, которые будут проводиться консультантами, и чтобы более четко определялся круг предполагаемых пользователей публикаций Организации Объединенных Наций, как периодических, так и непериодических. Комитет также вновь подтверждает свое мнение, изложенное в пункте 76 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, о том, что секретариату необходимо представить соответствующим межправительственным органам информацию о тираже, виде и стоимости каждой публикации и кому она предназначена, планируемой дате ее выпуска, дате первоначального запроса на каждую публикацию, от кого поступил запрос на данную публикацию, когда проводился ее последний обзор и кем он проводился (пункт V.7).</p>	<p>Начиная с бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов ЭСКАТО проводит различия между своими регулярными и нерегулярными публикациями, разделяя их на две категории, а именно «утвержденные» и «дискреционные» публикации. Кроме того, ЭСКАТО сократила число «дискреционных» регулярных и нерегулярных публикаций на двухгодичный период 2000-2001 годов в целях рационализации своей программы публикаций. В мае 1997 года Консультативный комитет постоянных и других представителей, назначаемых членами Комиссии, учредил неофициальную рабочую группу открытого состава с целью проведения углубленных обзоров, в частности, регулярных публикаций ЭСКАТО на 1998-1999 годы. В августе 1997 года Рабочая группа провела обзор каждой из 41 регулярной публикации, включая мандат, общее содержание, предполагаемую аудиторию, обследование читателей, источник финансирования (непосредственные расходы), даты издания за прошедшие пять лет, распространение и запас, а также записи о продаже, где это возможно. В результате этого обзора было принято решение об обязательном характере обследования читателей всех публикаций ЭСКАТО и был воссоздан учрежденный в 1993 году Комитет по публикациям, который не проводил своих заседаний с начала 1994 года. В апреле 1998 года на пятьдесят четвертой сессии Комиссии правительства государств-членов и ассоциированных членов были проинформированы о результатах этого мероприятия. Комитет по публикациям завершил проект «Справочника по издательской деятельности ЭСКАТО» («Guide to ESCAP publication activities») для оказания сотрудникам ЭСКАТО помощи при подготовке публикаций и дальнейшего повышения качества публикаций ЭСКАТО.</p>

Краткое описание рекомендации

Меры, принятые с целью выполнения рекомендации

Комитет привлекает внимание к своим комментариям и замечаниям в пункте 83 главы I, а также подчеркивает, что в будущем в бюджетных предложениях потребности в консультантах должны формулироваться в соответствии с такими руководящими принципами, которые Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает установить по итогам рассмотрения ею доклада Генерального секретаря о всеобъемлющих руководящих принципах в отношении консультантов, который будет представлен в соответствии с пунктом 4 раздела VI резолюции 51/226 Ассамблеи от 3 апреля 1997 года (пункт V.8).

В ходе подготовки бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов ЭСКАТО представила пересмотренное предложение относительно публикаций, в соответствии с которым отделы, представляющие предложения, должны предоставить подробную информацию, в том числе о предполагаемых пользователях, источнике финансирования и т.д., которая может быть использована правительствами государств-членов и ассоциированных членов. Ряд правительств государств-членов и ассоциированных членов Комиссии, в частности наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, выразил свою озабоченность в связи с изменением характера распространения информации — в связи с переходом от традиционных публикаций к публикациям в электронной форме в Интернете. Они с озабоченностью отметили, что значительная часть предполагаемой аудитории в этих странах еще не располагает надлежащим техническим оборудованием для получения необходимой информации. В этой связи они обратились к секретариату с просьбой обеспечить удовлетворение потребностей основных конечных пользователей технических публикаций ЭСКАТО.

ЭСКАТО провела обзор и обеспечила сведение к минимуму испрошенных в бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов средств на консультантов, необходимых для покрытия расходов на консультативные услуги специалистов, которых нет в секретариате, и на утвержденные мероприятия/виды деятельности.

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые с целью выполнения рекомендации
<p>Консультативный комитет рекомендует значительно улучшить описание мероприятий в области международного сотрудничества и межучрежденческой координации и связи, с тем чтобы государства-члены имели четкое представление о том, как эти мероприятия соотносятся с другими поддающимися количественной оценке и/или определению утвержденными мероприятиями и способствуют их реализации (пункт V.10).</p>	<p>Полное описание международного сотрудничества и межучрежденческой координации связи приводится в предложениях в отношении бюджета по программам ЭСКАТО на двухгодичный период 2000-2001 годов. В каждом приложении к бюджетным предложениям для штаб-квартиры содержится количественная информация о поездках, необходимых для обеспечения международного сотрудничества и межучрежденческой координации и связи, а также указывается источник финансирования.</p>
<p>Консультативный комитет отмечает, что в предлагаемой смете путевых расходов в бюджетных предложениях по ЭСКАТО, ЕЭК и ЭКЛАК показаны разные темпы роста. Комитет ссылается в этой связи на ранее сделанное им замечание о том, что в условиях внедрения технических новшеств и доступности информации в диалоговом режиме расходы по этой статье можно было бы в ряде случаев значительно сократить (см. A/50/7, пункт V.8). Комитет вновь подтверждает свою позицию по этому вопросу и просит принять дополнительные меры по сокращению расходов на поездки в будущих бюджетах ЭСКАТО, ЕЭК и ЭКЛАК (пункт V.11).</p>	<p>Генеральная Ассамблея и Комиссия уполномочили ЭСКАТО на оказание помощи таким новым региональным учреждениям/ программам, как БИМШТ-ЭС и Специальная программа для стран Центральной Азии, для которых требуются дополнительные средства на покрытие путевых расходов.</p>

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые с целью выполнения рекомендации
<p>Комитет приветствует намерение увеличить объем информации, распространяемой с помощью электронных средств. Комитет полагает, что в следующем бюджете ЭСКАТО будут отражены экономия и другие выгоды, полученные благодаря распространению информации с помощью электронных средств (пункт V.46).</p>	<p>Как указано выше, в ходе проведения обзора программы публикаций ЭСКАТО на 1998-1999 годы ряд правительств стран-членов и ассоциированных членов Комиссии, в частности наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся государств, выразили серьезную озабоченность в связи с изменением способа передачи информации и переходом от традиционных публикаций к распространению информации с помощью электронных средств, а именно через Интернет. Они с озабоченностью отметили, что значительная часть предполагаемой аудитории в этих странах еще не имеет надлежащего технического оборудования для получения необходимой информации. В этой связи они обратились к секретариату с просьбой обеспечить удовлетворение потребностей основных конечных пользователей технических публикаций ЭСКАТО в этих странах.</p>

Доклад Управления служб внутреннего надзора о результатах проведенных в региональных комиссиях ревизий (A/52/776)

Управление служб внутреннего надзора рекомендовало ЭСКАТО в контексте постепенной реорганизации работы Комиссии на тематической основе обеспечивать качество и актуальность изданий на постоянной основе. На момент подготовки доклада руководство ЭСКАТО еще не приняло никаких мер по этой рекомендации (пункт 25).

В декабре 1997 года Исполнительный секретарь воссоздал Рабочую группу по изданиям и переименовал ее в «Комитет по изданиям ЭСКАТО». Исполнительный секретарь также обратился с просьбой активизировать проведение обследований читательской аудитории и проводить их в качестве неотъемлемой части всех изданий, подготавливаемых ЭСКАТО, в целях оценки актуальности и полезности этих изданий для соответствующих целевых групп. Цели этого мероприятия состоят в рационализации программы изданий ЭСКАТО в контексте проводимой реформы Организации Объединенных Наций и в обеспечении подготовки наиболее своевременных и эффективных с точки зрения затрат качественных изданий.

Комитет по изданиям учредил три рабочие группы с целью решения различных аспектов своей работы, а именно: а) изданий и связанных с этим вопросов, в том числе в отношении механизмов совместного печатания, продажи изданий, списков получателей документов, настольных издательских систем, эффективности с точки зрения затрат средств на печатание, распространение информации с помощью электронных средств и обследований читательской

Краткое описание рекомендации

Меры, принятые с целью выполнения рекомендации

аудитории; b) обзора и обновления руководящих принципов, разработанных в 1993 году; и c) контроля качества. В 1998 году Комитет провел 13 заседаний и завершил свой доклад, который включает резюме рекомендаций, разработанных на основе анализа, проведенного тремя рабочими группами, а также проект «Справочника по издательской деятельности ЭСКАТО». Справочник предназначен для использования в качестве справочного пособия для содействия сотрудникам ЭСКАТО в подготовке изданий и общего повышения качества изданий ЭСКАТО.

К числу характерных особенностей рекомендаций Комитета относятся: a) изложение мер по институционализации обзора; b) указание авторства консультантов в качестве меры стимулирования подготовки качественных материалов самого высокого уровня; c) возложение большей ответственности на непосредственно причастных к этому сотрудников и повышение их престижа, дополнительно к повышению общей ответственности директоров отделов; d) проведение Канцелярией Исполнительного секретаря периодических обзоров изданий ЭСКАТО в целом с целью повышения качества программы изданий в будущем и обеспечения обратной связи с соответствующими отделами; e) придание особо важного значения «Справочнику» как пособию для подготовки качественных рукописей; f) поощрение использования электронных средств издательской деятельности в целях экономии времени и ресурсов; g) предназначаемый для рассылки перечень предназначаемых для продажи изданий ЭСКАТО следует в консультации с соответствующими отделами время от времени критически пересматривать в целях его обновления и, при необходимости, оптимизации; и h) оценка, включая возможную стандартизацию обследований читательской аудитории, создание стимулов для читательской аудитории и получателей в целях обеспечения обратной связи с ними и создание линии связи с Управлением по изданиям Организации Объединенных Наций в целях получения информации о продаже изданий ЭСКАТО.

В январе 1999 года на утверждение и одобрение Исполнительного секретаря был представлен доклад Комитета по изданиям, а также проект «Справочника».

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые с целью выполнения рекомендации
<p>Управление служб внутреннего надзора рекомендовало ЭСКАТО оперативно учредить целевые фонды, взносы в которые уже получены, и закрыть счета всех завершенных проектов и в консультации с донорами принять решение о распределении неизрасходованного остатка средств. На момент подготовки настоящего доклада ответ от руководства ЭСКАТО еще не поступил (пункт 42).</p>	<p>ЭСКАТО полностью одобряет рекомендацию Управления служб внутреннего надзора относительно важного значения и необходимости оперативного программирования внебюджетных средств, имеющихся в его распоряжении для осуществления конкретных проектов и мероприятий, в консультации с соответствующими донорами. Эти средства включают новые ежегодные взносы доноров и сэкономленные средства завершенных проектов, которые финансировались за счет ежегодных взносов за предыдущие годы, а также поступления по процентам, полученные от каждой программы доноров.</p> <p>Следует отметить, что, хотя предполагаемые взносы могут быть объявлены донорами на ежегодной сессии Комиссии (как правило, проводимой в апреле), фактическая выплата таких предполагаемых взносов обычно производится в конце года. Тем не менее такие предполагаемые взносы предназначаются для использования в следующем календарном году. В целях ускорения процесса программирования ЭСКАТО в настоящее время проводит ежегодные мероприятия по разработке проектов, финансируемых за счет внебюджетных средств, как правило, в течение мая-августа календарного года на основе заявлений доноров о предполагаемых взносах на ежегодной сессии. Полученные в результате этого пакеты предложений по проектам затем предоставляются различным традиционным донорам для рассмотрения и утверждения с целью их осуществления в следующем году.</p> <p>В 1997 году ЭСКАТО также смогла заручиться сотрудничеством и поддержкой одного из своих основных традиционных доноров (Япония) в деле ускорения своего процесса обзора и утверждения, в результате чего предложения в отношении новых проектов были утверждены в конце декабря 1997 года и в январе 1998 года. До этого ЭСКАТО получала соответствующее утверждение только в мае следующего года. Это в значительной степени способствовало ускорению графика программирования. ЭСКАТО будет и впредь предпринимать усилия по обеспечению оперативного программирования внебюджетных средств с другими программами доноров.</p>

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые с целью выполнения рекомендации
<p>Управление служб внутреннего надзора рекомендовало ЭСКАТО создать в рамках ее Секции электронных услуг самостоятельное подразделение по вопросам защиты компьютерных систем, которое несло бы общую ответственность за защиту технического парка Комиссии. Управление далее рекомендовало ЭСКАТО разработать план устранения последствий внештатных ситуаций для обеспечения такого уровня надежности системы, который отвечал бы требованиям ЭСКАТО и Центральным учреждениям (пункт 69).</p>	<p>Предлагается повысить класс одной должности полевой службы до С-4 с целью выполнения функций, необходимых для реализации этих рекомендаций.</p>

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Предлагаемая организационная структура и распределение должностей на 2000-2001 годы



